

JAGUAR  
980 970 960 950 940 930

**CLAAS**

Chopping counts.





# Chopping counts. The JAGUAR from CLAAS.



The world champion just keeps getting better.

Ever since its launch, the JAGUAR series of forage harvesters has impressed with its outstanding performance and low fuel consumption. It demonstrates yet again how successfully CLAAS concentrates on consistent and practical development in this extremely demanding field.

But with every new achievement, we challenge ourselves to do even better. You can see for yourself how successful this approach has proven to be, for example with a wider range of machine products, the continuous moisture measurement function, the convenience of the familiar CEBIS information and control system, and the successful V-MAX knife drum.

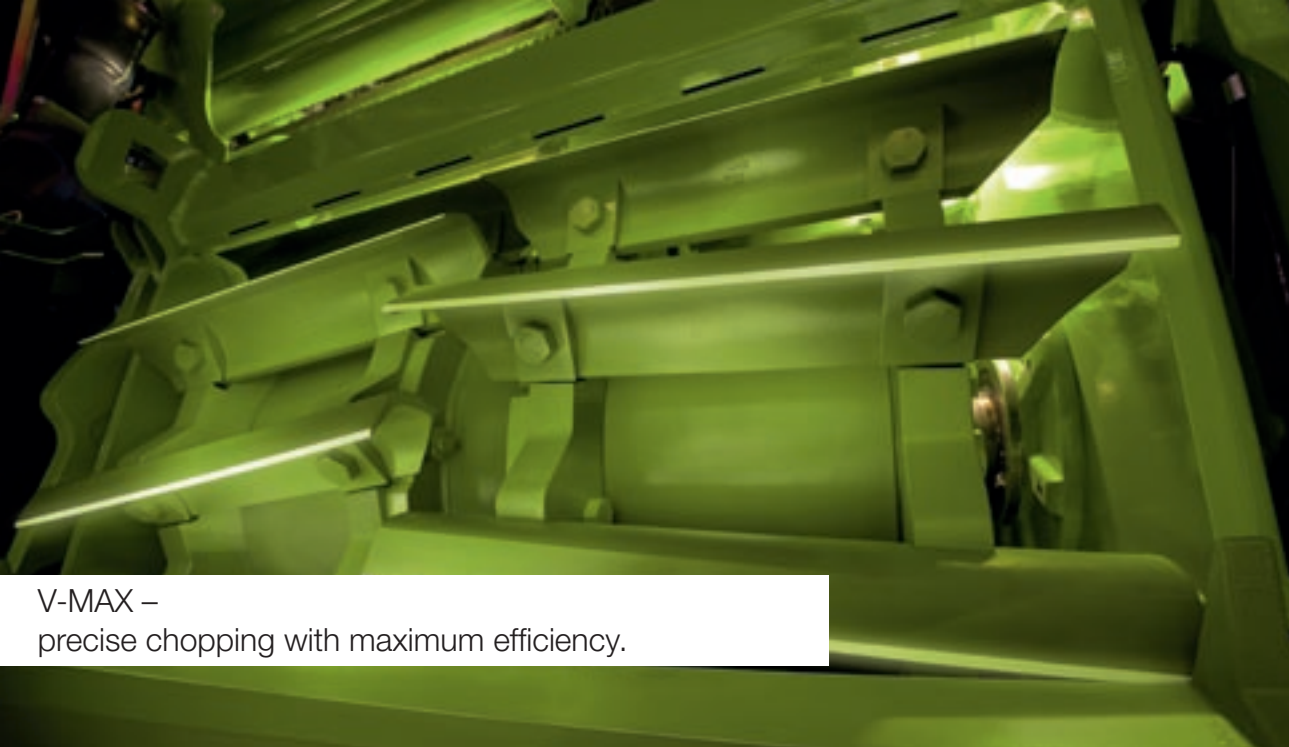
Everything works together perfectly – and every detail helps to ensure that you get what you expect from a leading forage harvester, whatever the task at hand: a cost-effective forage harvest to top professional standards.



Gold medal  
AUTO FILL 2009.



The JAGUAR design  
was recently  
awarded the DLG  
silver medal.



V-MAX –  
precise chopping with maximum efficiency.

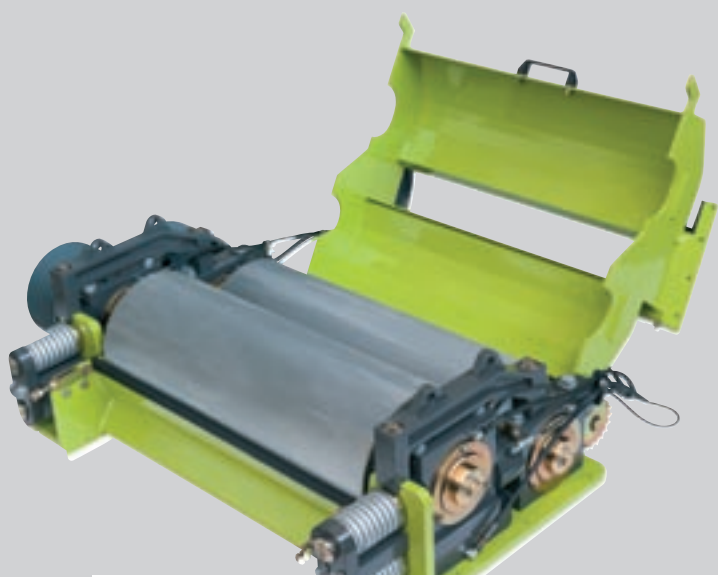


DYNAMIC POWER –  
automatic engine output control.



CEBS –  
with colour screen.





MULTI CROP CRACKER –  
perfect crop processing.



EASY –  
perfect documentation.



CPS –  
latest engine technology.

## Contents

### Simply more comfort.

VISTA CAB comfort cab	8
EASY – Efficient Agriculture Systems by CLAAS	10
CEBIS	12
DM measurement, task management	14
CLAAS TELEMATICS	16

### Simply more throughput.

CPS – CLAAS POWER SYSTEMS	20
Latest engine technology	22
CLAAS DYNAMIC POWER	24
Drive	26
Crop path, PREMIUM LINE	28
Intake, detectors	30
QUICK ACCESS	32
Knife drum	34
CRACKER	36
Crop accelerator, discharge spout	38
OPTI FILL, rear camera,	
PROFI CAM, PROFI CAM PLUS	40
AUTO FILL	42
Silage, additives	44
CLEVER DRIVE	46
POWER TRAC, tyre pressure control system	48

### Simply more applications.

PICK UP 380/300	52
CAM PILOT, STOP ROCK	54
DIRECT DISC	56
ORBIS	60
CONSPEED	63
Flexible usage	64

### Simply more reliability.

Maintenance	68
FIRST CLAAS SERVICE®, MAXI CARE®	70
PREMIUM LINE	72
Specifications	75
Features	77

Simply more  
comfort.





- Spacious cab
- Excellent visibility and lighting
- Extremely low noise level
- CEBIS information and control system
- Three seat types, for optimum comfort for everyone

Comfort

# Make yourself comfortable and let the machine make your job easier.

Increased comfort is the key to better performance.

How is it that time flies by so quickly when you're working in a JAGUAR? The reason is that the CLAAS VISTA CAB is designed for driver comfort first. Our aim is to relieve drivers of all unnecessary effort and exertion that might drain their energy and concentration. A working day in the fields is long and demanding enough as it is, so if you're able to focus on what's important, you'll not only perform better, but also work more safely.



- Extremely low noise levels for an exceptionally quiet working environment
- Complete freedom of movement for the driver in a spacious cab
- Excellent all-round visibility, thanks to large windows and extremely narrow pillars
- Superb visibility even in bad weather, thanks to the large area swept by the wipers
- Extremely comfortable seating – there is a choice of three different seat variants:
  - Comfort operator's seat
  - Swivelling operator's seat
  - Deluxe operator's seat
- Plenty of space for refreshing drinks: a cool box is located below the comfortable folding passenger seat
- A constant temperature and a pleasant climate: the desired temperature is maintained automatically by the high-quality climate control system
- Radio and communication devices are within easy reach
- Easy and safe cab access





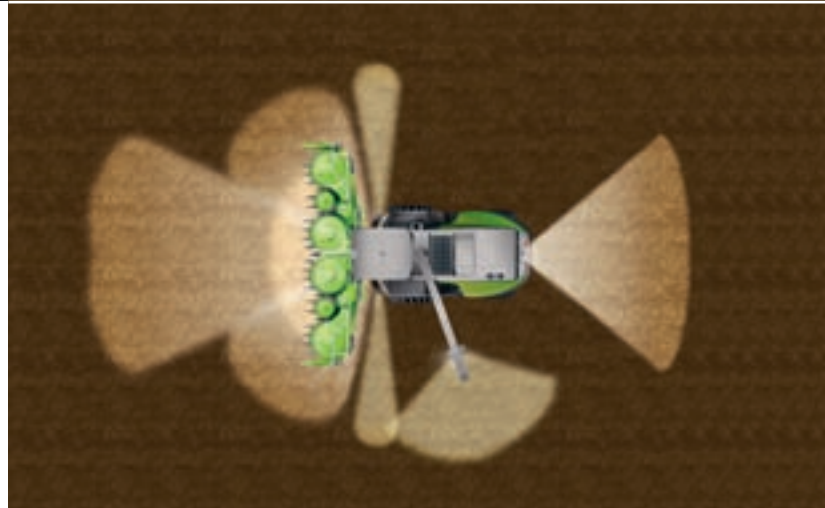


### Plenty of light for round-the-clock visibility.

The lighting system of the JAGUAR uses powerful H3, H9 and Xenon headlamps for front and side illumination, ensuring optimum visibility in twilight or darkness.

### Sitting comfortably.

As an alternative to the comfort seat the JAGUAR can be equipped with a swivelling seat. This can be pivoted to the left or right through 20° (relative to the centre point of the steering column) to give the driver an even better view of the transport vehicle. Another option is the deluxe seat which helps absorb bumps and also features advanced support, ventilation and heating functions. Active climate control ensures optimum ventilation and helps evacuate perspiration without exposing the driver to harmful draughts. Additional features include the air suspension with automatic height control, a pneumatic twin lumbar support and thermostat-controlled seat heating.



VISTA CAB  
Comfort cab

# EASY. More to rely on.

## The name says it all.

The combined electronics expertise of CLAAS can be summarised in a word: EASY.

That stands for Efficient Agriculture Systems, and it lives up to the name. Equipment settings, steering systems, software solutions and more: EASY makes it all simple. Your systems can be matched perfectly with each other, enabling you to get the best performance from your machines and top results for your operation.

## Go on. Go easy.

Four components make one EASY concept, each providing specialist competence and together making a strong team.

- on board – Harvester control and performance optimisation from the cab
- on field – Increased productivity directly in the field
- on track – Equipment monitoring and remote diagnosis
- on farm – Software solutions for your operation



Go on. Go easy.

# EASY

Efficient Agriculture  
Systems by CLAAS.



on board



on field



on track



on farm



- CEBIS – Get the big picture at a glance
- Dry matter (DM) measurement
- Data management
- Yield mapping

- CLAAS TELEMATICS
- New: job monitoring online
  - Operating time analysis
  - CLAAS remote diagnostics

EASY  
Efficient Agriculture Systems  
by CLAAS

# Drive the machine to the limit – with fingertip control.



## CEBIS: the compact control hub.

The clear, user-friendly structure of the control system ensures that you can manage the JAGUAR confidently and easily in all conditions. All the main functions are controlled and monitored through just a few central elements. At the heart of this ingenious design is the electronic CEBIS onboard information system, providing a logical and ergonomic interface with every conceivable detail taken into account.

## CEBIS: quick and easy control.

When starting chopping in a new field, for example, it is sometimes useful to switch off automatic functions. Simply use the CEBIS rotary switch to deactivate the discharge spout control (OPTI FILL). This ensures that you have full direct control - especially useful if you encounter obstacles in the field. The function can be switched on again easily once the JAGUAR has a "clear run" again.



Get the big picture at a glance – with CEBIS





- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Intake ON</li> <li>2 Intake stop and reverse</li> <li>3 Discharge spout control</li> <li>4 Header height setting</li> <li>5 Automatic chute swivel</li> <li>6 AUTO FILL / spout park position</li> <li>7 AUTO PILOT</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>8 Info button</li> <li>9 Hot key rotary switch</li> <li>10 Hot key increment control</li> <li>11 ESC key</li> <li>12 CEBIS rotary switch</li> <li>13 CEBIS increment control</li> </ul> |
|---|--|

Easily manageable, fast, clear and reliable.

- The clearly arranged control terminal is attached to the driver's seat, and you can adjust its position according to your individual requirements
- You have an unobstructed view of the large CEBIS colour monitor
- By clicking through just a few menu options, all the functions can be accessed quickly, so you can change basic as well as more advanced settings in a flash
- The CEBIS rotary switch is used to control the basic functions
- The additional hot key rotary switch allows you to control another principal function directly on screen
- All switch functions have logical, self-explanatory icons
- A Compact Flash Card makes data exchange particularly easy
- Your hand rests easily on the multifunction lever where you have instant control over the driving speed, as well as numerous other functions



## Dry matter measurement.

The continuous dry matter measurement system significantly improves the accuracy of throughput measurement using the CLAAS QUANTIMETER.

- The process is based on a new measurement system using multiple parameters
- The conductivity and temperature of the crop flow are determined in the discharge spout
- CEBIS continuously displays the current dry matter content and yield data
- The dry matter content is determined to a very high degree of accuracy



# Information that pays.



## Modular data management.

You can prepare customer data in CEBIS before running and processing it with CEBIS.

- All data is backed up when a specific task is completed or the working day comes to an end
- The data can be printed out or transmitted by data card for work order processing
- With CLAAS TELEMATICS, the data can also be accessed online with a PC and can be reused, for customer invoicing, for example

### 1. Standard

For all JAGUAR 980 – 930 machines

- Data collection from 20 jobs possible in CEBIS
- All relevant data available
- Printing feature optional

### 2. New: online job monitoring with CLAAS TELEMATICS

Initial expansion stage

- Data transfer to PC via compact flash card
- Customer and job-specific data management with AGROCOM MAP START job management software
- New: online job monitoring with CLAAS TELEMATICS

### 3. Yield mapping

Second stage (incl. task management)

- The GPS data and DM values are used to create yield maps which can be accessed online

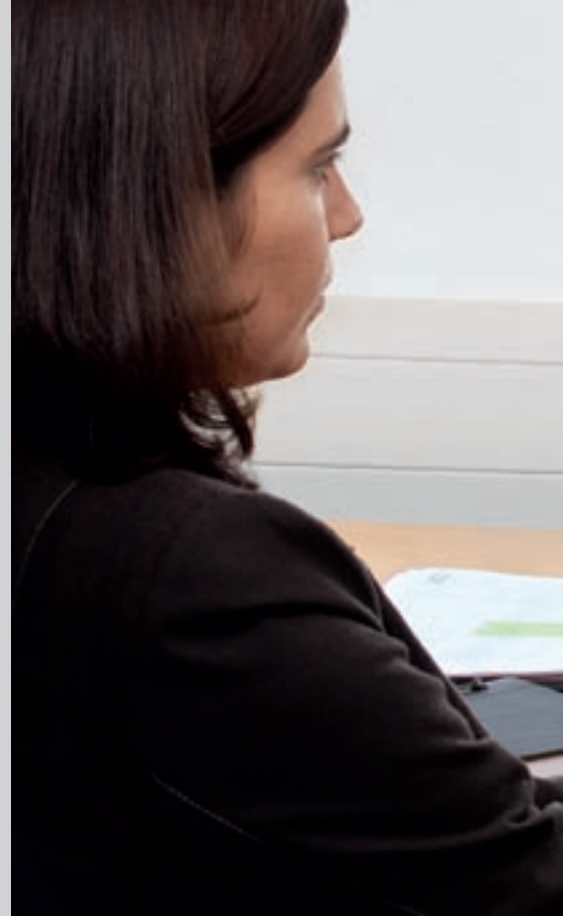
### Onboard printer

- Printouts with user-selected counter data



Dry matter measurement  
Task management

# CLAAS TELEMATICS. Documentation and service online.



A complete overview with just a click of the mouse.

With TELEMATICS, CLAAS lets you retrieve all of your important machine data via the Internet, anytime, anywhere – so why not benefit from CLAAS TELEMATICS yourself?

Optimise your settings.

Compare the performance and job data of your machine in real time and align them precisely with one another for a perfect result in any conditions – each and every day.

Simplify documentation.

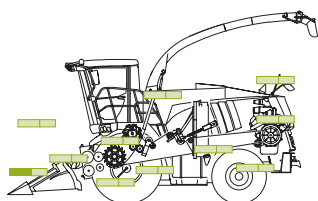
With TELEMATICS, you can export relevant data to your field catalogue, saving valuable time. For example, you can import data regarding harvest quantities for specific parts of the fields.

Improve work processes.

A report detailing the operating hours analysis and other important machine analyses is sent to you daily by e-mail. This enables you to analyse the precise data from the previous day before starting work, and to determine when and how efficiently your machine has been operating. Additionally, machine movement can be retrieved with the event log, enhancing transport logistics. CLAAS TELEMATICS facilitates systematic fleet management and avoids unprofitable downtime.

Reduce service time.

With your consent, CLAAS TELEMATICS can transmit maintenance and repair data to your CLAAS sales partner. This enables your CLAAS partner to carry out an initial analysis via CDS Remote - when required - to find the causes of faults more quickly and to make optimum preparations to assist you on site as quickly as possible.



Machine data at a glance

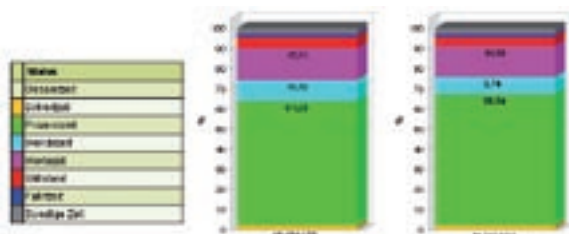
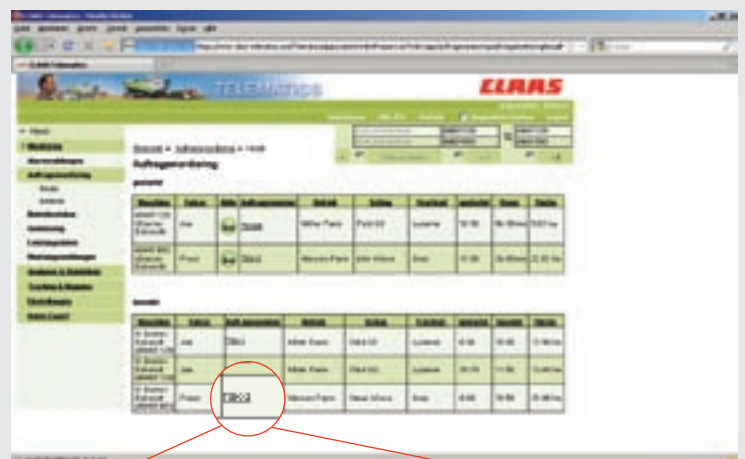




## Task management and job monitoring online straight from the field.

With CLAAS TELEMATICS, task management data as well as yield mapping can be viewed online while the job is in progress and can also be called up online once the work is over. Online task management is extremely straightforward:

- Create jobs in the office
- Use a chip card to transfer the planned jobs to CEBIS
- Start the planned jobs and work through them
- Make use of the completely transparent view of the job progress thanks to the direct online job monitoring function for problem-free resource management
- Download the completed job data and use the import function for job documentation and invoice preparation



isoXML-Export: download the completed job data and use the import function for job documentation and invoice preparation

CLAAS TELEMATICS

Simply more throughput.





- Increased output with leading edge powerplants
- Straightforward, highly efficient drive system
- Optimised JAGUAR crop flow

- Chopping drum features up to 36 knives for unrivalled chopping quality
- Spacious cab

Top technology

# CPS – CLAAS POWER SYSTEMS.

Optimal drive for best results.

Equipment development at CLAAS means an ongoing effort for even greater efficiency and reliability as well as optimal profitability in the field.

This obviously applies to all aspects of a CLAAS forage harvester. A case in point is the drive system which is of decisive importance for the performance of the entire machine and which calls for a lot more than just a powerful engine.

In CLAAS POWER SYSTEMS (CPS), we have brought together top-quality components to create a drive system that is in a class of its own – one that always delivers the most efficient power when needed. CPS is ideally matched to the working system, featuring fuel-saving technology that quickly pays for itself.

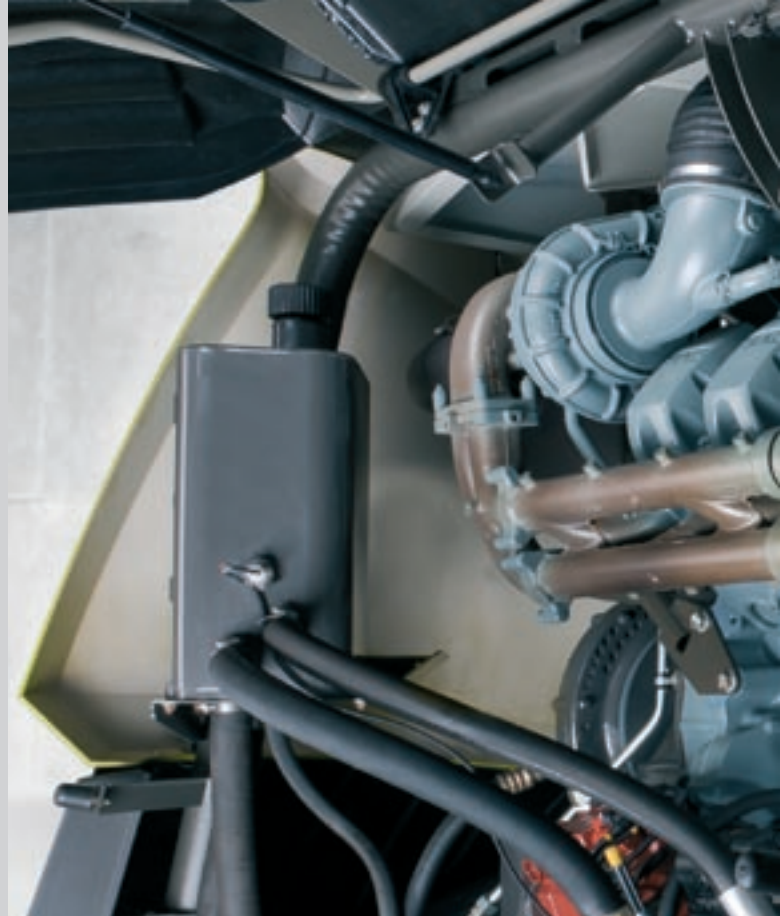
CLAAS has developed the new, intelligent CLAAS DYNAMIC POWER engine control system to provide the best possible implementation of the CPS philosophy: optimal, automatic provision of the appropriate power for the JAGUAR in line with requirements. It is another example of our approach to achieving real fuel savings. The decisive factor is not the engine itself but the ability to control the available output intelligently - so you can do more with less.

**See page 24 to find out more about the new DYNAMIC POWER system.**





# JAGUAR Power. As much as you need.



## Smart ideas throughout.

CLAAS POWER SYSTEMS always offers you the best engine to form a well-balanced, integrated concept. This approach ensures that you can benefit from the highest overall efficiency available in the market. The new power concept for the JAGUAR series comes from MAN and Mercedes-Benz.

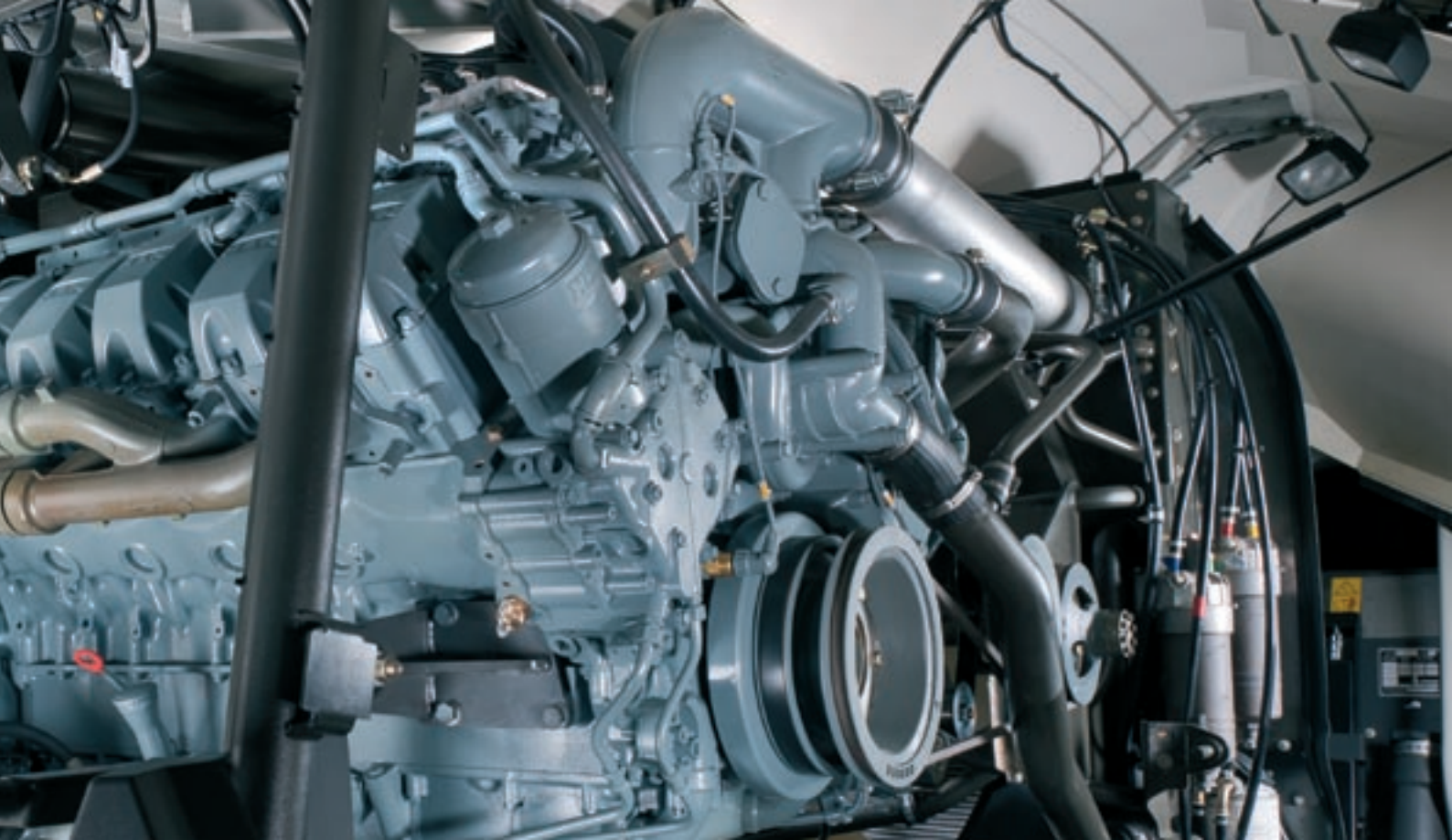
The large MAN V12 and V8 engines are offered in the JAGUAR 980 and 970. These engines are distinguished by their extremely smooth running characteristics and exceptional efficiency in this power segment. The JAGUAR models 960 to 930 are equipped with the Mercedes-Benz V8 OM 502 and R6 OM 460 engines. Mercedes-Benz offers the best performance for the JAGUAR in this segment.

JAGUAR engines	Type	kW*	HP*
980 with V12 MAN	D 2662	650	884
970 with V8 MAN	D 2868	570	775
960 with V8 MB	OM 502	480	653
950 with V8 MB	OM 502	390	530
940 with V8 MB	OM 502	350	476
930 with S6 MB	OM 460	315	428

\* ECE R120 at 1800 rpm

Reliable cooling with excellent accessibility





The top engine speed is 100 rpm lower than that of the other models in order to allow optimum use to be made of the massive torque of the MAN V12 engine. The JAGUAR 980 is characterised by high overall efficiency and features drive elements designed for maximum throughput. These factors save diesel and reduce the cost per tonne.

- 980 and 970 with higher engine output
- Extremely smooth running
- Extremely efficient
- Optimal accessibility
- Effective, rotary dust and dirt-particle extraction
- Long service intervals of up to 500 operating hours

### Cope with long working days.

The high capacity cooling system ensures excellent reliability during extended periods of operation. On the 980 and 970 the top engine cover opens automatically as soon as the drum is switched on. This allows hot air from the engine to escape even more effectively. As a result, the JAGUAR is able to take long working days in its stride, even in hot weather.

The JAGUAR is equipped with a double air filter system (930 single) and a 1350-litre diesel tank (930 tank capacity: 1200 l). All engines are attached to the chassis by means of vibration-damped mountings for particularly smooth running. All JAGUAR models are equipped as standard with a compressed-air cleaning system. This allows the machines to be given a quick clean in the field before returning to the road.



Latest engine technology



### Only as much power as is required.

CLAAS DYNAMIC POWER adjusts the engine output automatically in line with the requirements at any given moment and so calls on the engine to deliver only as much power as is necessary for the operating conditions. If the JAGUAR is not operating at full capacity, with a somewhat sparse swath, for example, the engine speed is adjusted extremely dynamically. The optimum engine load of the JAGUAR is 1800 rpm. A higher speed will always mean higher diesel consumption. DYNAMIC POWER recognises the partial load range and adjusts the engine output in up to ten power output steps. In this way, the JAGUAR always operates in the most economical engine speed range and is therefore able to save a considerable amount of fuel.

### Plain sailing with cruise control.

Maximum efficiency and throughput in the full-load range with automatic reduction of fuel consumption to the minimum in the partial-load range.

The combination of DYNAMIC POWER and cruise control not only saves fuel but also reduces the strain on the operator to a significant degree. Once an optimum speed has been agreed, the entire harvesting chain can operate extremely efficiently and consistently. JAGUAR forage harvesters with high-capacity engines can also operate in smaller-scale settings or under conditions which restrict the driving speed.

- Save diesel during partial-load operation
- Economical, consistent working with cruise control



Recognition for DYNAMIC POWER from the German Agricultural Society (Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft e.V.)



# High throughput – low fuel consumption. CLAAS DYNAMIC POWER.

Power when you need it.




When the engine is operating in the partial-load range, DYNAMIC POWER uses ten steps to match the output perfectly to the working conditions. So you are always operating in the most efficient engine speed range.

## CLAAS DYNAMIC POWER step

Engine output in HP

JAGUAR	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	min
980	884	823	762	700	639	578	517	456	394	333	272
970	775	725	674	624	574	524	473	423	376	322	272

CLAAS DYNAMIC POWER  
(figures for JAGUAR 980).

DYNAMIC POWER output step		With DYNAMIC POWER	Without DYNAMIC POWER
t/h		Engine output Engine speed Fuel consumption <sup>1</sup>	Engine output Engine speed Fuel consumption <sup>1</sup>
	10	<b>884 HP</b> 1800 rpm 0.5 l/t	884 HP <b>1800 rpm</b> 0.5 l/t
	9		
	8		
	7	<b>578 HP</b> 1800 rpm 0.5 l/t	884 HP <b>1900 rpm</b> 0.6 l/t
	6		
	5		
	3	<b>333 HP</b> 1800 rpm 0.5 l/t	884 HP <b>1976 rpm</b> 0.7 l/t
	2		
	1		

<sup>1</sup> Fuel consumption figures are shown here as an example and will depend on the actual operating conditions.

CLAAS DYNAMIC POWER



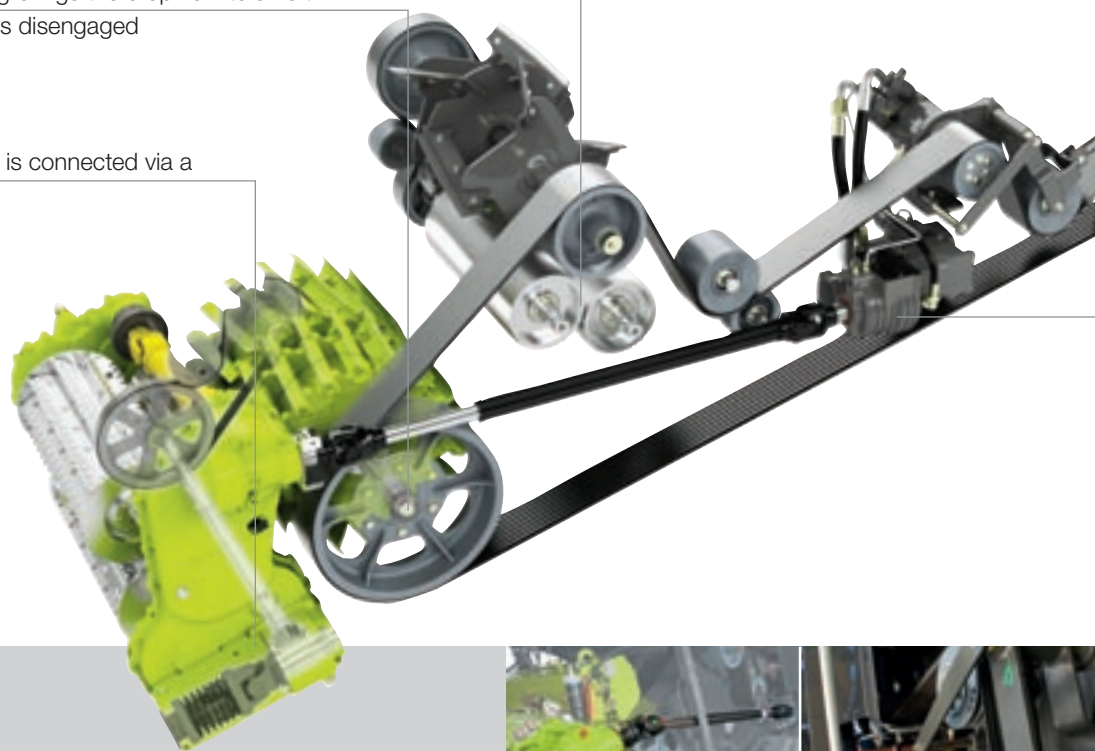
The JAGUAR drive line.

Tough, reliable and low-maintenance.  
Five features guarantee top efficiency:

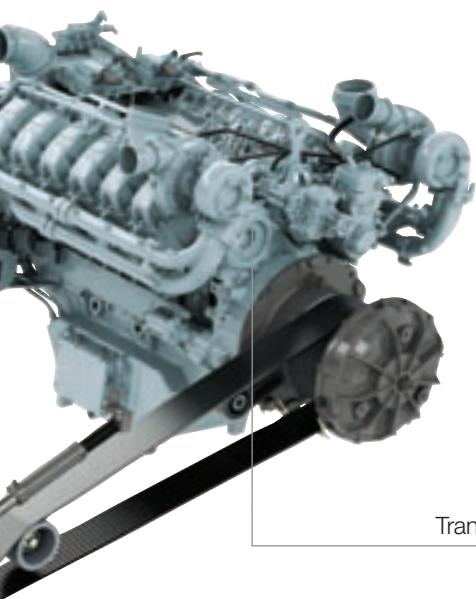
QUICK STOP – active braking brings the crop flow to a halt quickly when the main drive is disengaged

The shaft drive to the header is connected via a quick coupler

The CRACKER is driven directly from the accelerator by a powerband



# How to get the highest efficiency out of a proven drive concept.



Transverse-mounted engines

Direct powerband drive between the engine and:

- Chopping assembly
- Accelerator
- COMFORT CUT intake roller drive

## Proven, advanced technology.

The JAGUAR power flow is quite simply the most efficient design on the market. The chopping mechanism is driven directly from the engine's crankshaft via a long, maintenance-free powerband. This design is still unmatched even today, many years after it was developed.

## Straightforward and convenient.

- The precompression roller drive is integrated into the main drive line
- Thanks to COMFORT CUT, the infinitely variable precompression system, the driver can adjust the chop length from the comfort of the cab while the machine is under way
- The whole intake is designed for maximum reliability, outstanding durability and a long service life, with rugged drives, large bearings and gears
- The mechanically driven headers are attached to the JAGUAR by means of a quick coupling



Drive

# High throughput – low diesel consumption.



Maximum throughput combined with low energy consumption.

- Enlarged intake opening
- V-MAX knife drum
- Extra-large INTENSIVE CRACKER rollers
- Easy setting of the accelerator clearance from the cab
- Tyre pressure control system
- All-wheel drive with mechanical disengagement
- Transverse-mounted engine, direct drive of the chopping assembly
- Heavy-duty PREMIUM LINE wear parts for the crop path are available ex-factory
- Dynamic engine output control, save diesel in partial load range with DYNAMIC POWER

## Variable crop acceleration.

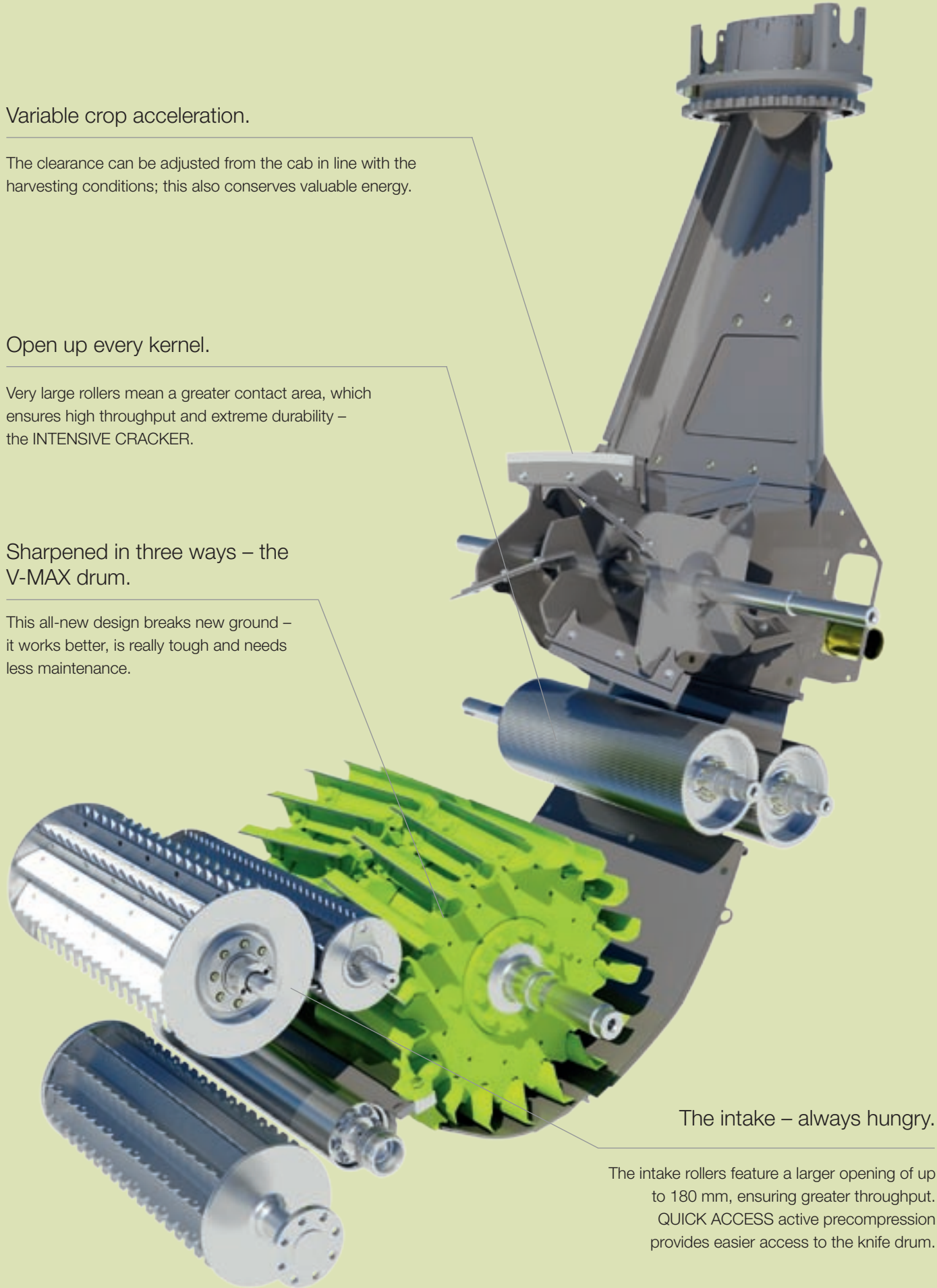
The clearance can be adjusted from the cab in line with the harvesting conditions; this also conserves valuable energy.

## Open up every kernel.

Very large rollers mean a greater contact area, which ensures high throughput and extreme durability – the INTENSIVE CRACKER.

## Sharpened in three ways – the V-MAX drum.

This all-new design breaks new ground – it works better, is really tough and needs less maintenance.



## The intake – always hungry.

The intake rollers feature a larger opening of up to 180 mm, ensuring greater throughput. QUICK ACCESS active precompression provides easier access to the knife drum.

Crop flow  
PREMIUM LINE



### The intake – always hungry.

Strong and precise precompression is crucial for achieving huge throughputs. The precompression rollers on the JAGUAR can be pushed open by up to 180 mm, creating a massive intake opening.

As a result, maximum precompression force is concentrated at this point, facilitating a more even and gentler crop flow to the knife drum. The crop flow is subject to more intensive precompression, ensuring consistent chop quality. Fluctuations in the power requirement at the knife drum are prevented, and the JAGUAR can be continuously driven to its limits, regardless of the chop length.

### Active precompression.

A damper in the form of a hydraulic cylinder is a new addition to the precompression process. This is designed to maintain the even distribution of precompression forces on the upper intake rollers, optimising the efficiency of the overall process. If, for instance, the forward roller is suddenly put out of alignment by an uneven crop feed (swath form), the damper counteracts the deflecting forces on the basis of its reduced oil compensation level.



High throughput capacity,  
active pre-compression



# Typical JAGUAR features – a huge appetite and a quick reaction time.

## The detectors miss nothing.

Having a powerful and robust intake is only part of the story – it's also highly sensitive to foreign objects, thanks to the built-in detectors. With its five magnets, the metal detector now protects the JAGUAR against magnetic objects. The detection sensitivity can be adjusted individually, and a pinpointing indication on the CEBIS monitor makes it easier to determine where the object is located.

Additional protection for your JAGUAR: the CLAAS STOP ROCK stone detector shuts down the intake immediately when it detects a stone. The sensitivity of STOP ROCK can be easily adjusted via CEBIS.

The wear-free, quick intake roller and header brake works efficiently even when the intake is operating at full speed, enabling the driver to work with confidence.

## DIRECT STOP.

When the metal detector or STOP ROCK are activated, the JAGUAR automatically comes to a stop. This quick response prevents the crop from piling up, and you're on your way that much faster once the foreign object has been located and removed.



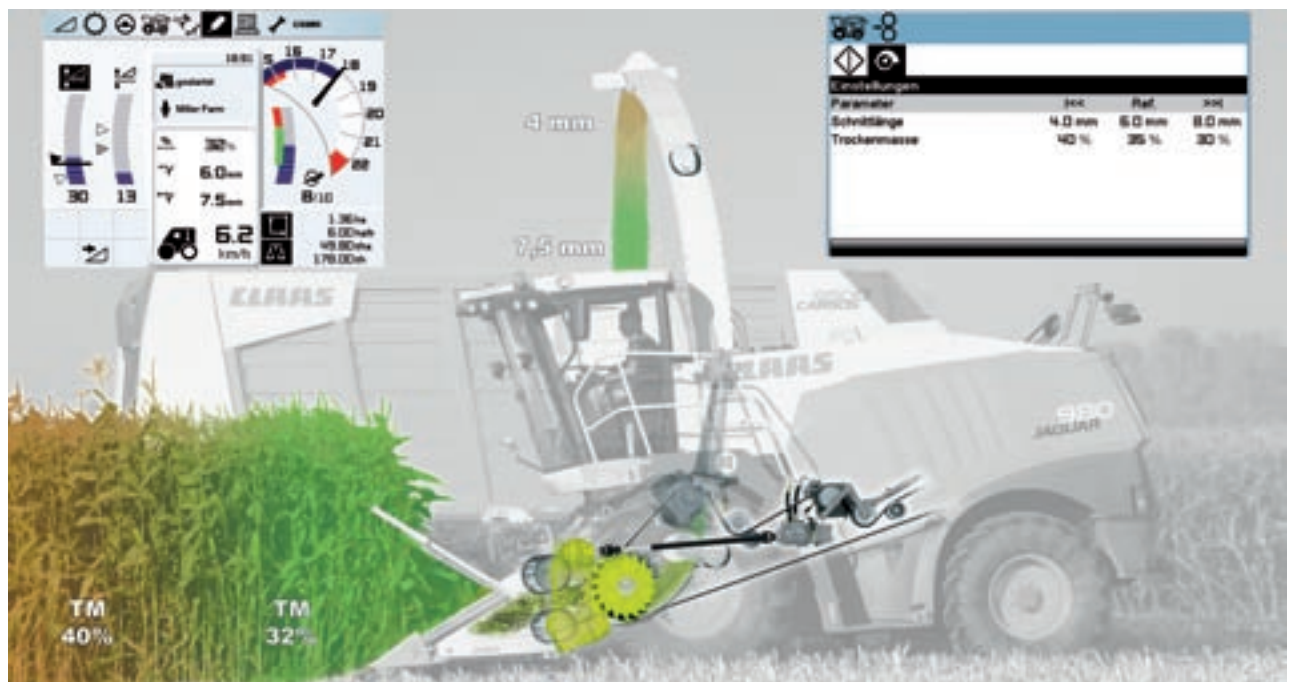
Intake  
Detectors

# Automatic adjustment of chopping length in line with dry matter.

## Automatic chopping length adjustment.

The chop length can be adjusted in line with the measured dry matter content. The driver can preset the adjustment range in CEBIS. With a dry matter content of 40 %, for example, the chop length is set to 4 mm while a 30 %

content results in chopped material measuring 8 mm. In this way the JAGUAR automatically produces perfect silage for optimum compression in the clamp - even when working areas where the dry matter content is extremely inconsistent.



Automatic chop length adjustment on basis of dry matter content





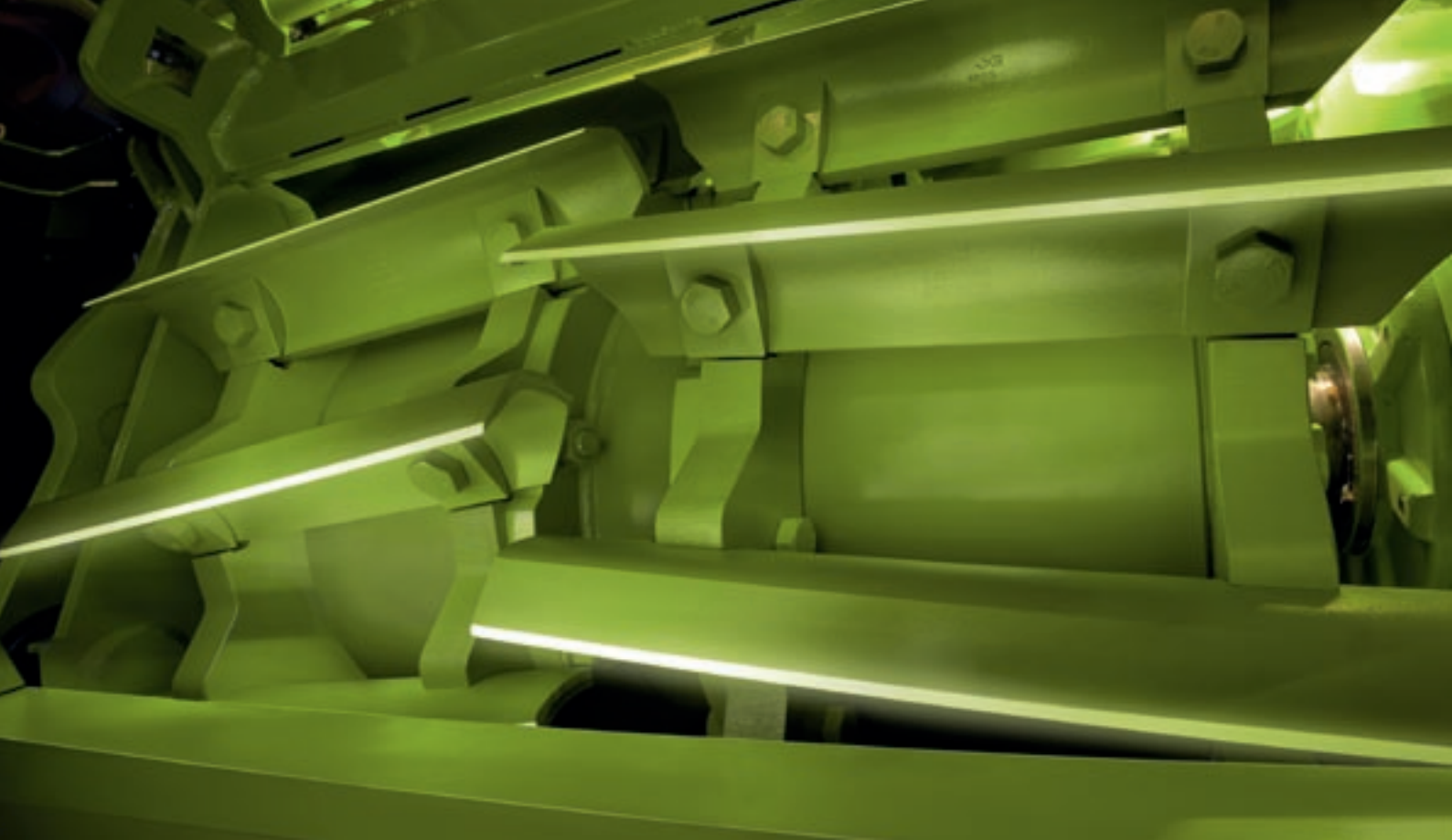
## QUICK ACCESS.

The QUICK ACCESS function means exactly what it says – its job is simply to give you quick access to the knife drum.

- The intake opening mechanism has been simplified, with unequalled ease of access to the drum
- Quick access to the knife drum and shear bar via the familiar V-opening has been made even easier
- The side-hinged opening gives you all-round access to the knife drum. Simply drop off the header, and then swing the entire intake housing to one side
- More convenient maintenance, with shorter set-up times



QUICK ACCESS



## More than razor-sharp.

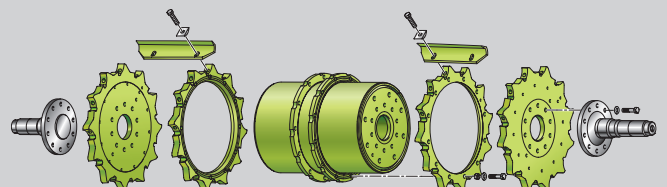
More knives, improved chopping quality, higher throughput, easier setup, easier maintenance, greater precision, enhanced safety – when CLAAS decides to completely update its already excellent knife drum, you can expect real benefits. The result: the V-MAX drum, with a chevron blade configuration and throughputs which are the envy of the industry.



The JAGUAR V-MAX drum, sharpened up in three ways: improved chop, rock-solid design and reduced maintenance.

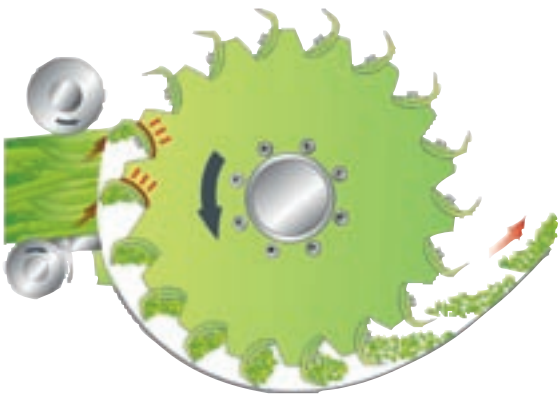
- Armed with up to 36 knives, it delivers the finest chopping results and has an extremely smooth, power-saving action
- Vary the number of knives and you can cover a wide range of chop lengths from 3.5 mm to 37 mm
- Flexible for different markets with four drum variants in the new V-MAX design: V36 / V28 / V24 / V20\*
- A force to be reckoned with: thanks to the new knife shape and mounting, the chopping forces are taken up directly from the star-shaped drum
- Easy to fit: each knife is fixed to the star-shaped drum by just two bolts
- 50-percent time saving when changing knives
- The new knife shape and open drum housing enhance the crop ejection and speed up the flow. This cuts the power requirement of the chopping drum to a minimum
- Thanks to the new blade design, realignment is a thing of the past

Variable knife configurations made easy



# The market leader with a powerful bite.

- Added safety with QUICK STOP: when the main drive is switched off, the entire chopping unit is stopped and the machine comes to a standstill almost immediately
- The number of sharpening cycles is increased, thanks to a larger grindstone: the stone needs to be changed only when the knives are replaced
- The sharpening process and the shear-bar adjustment are carried out with the drum running forwards, directly from the cab



Knife drum

# The best CRACKER for every situation.



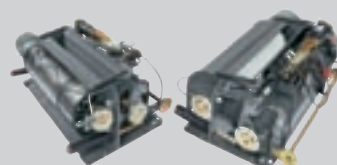
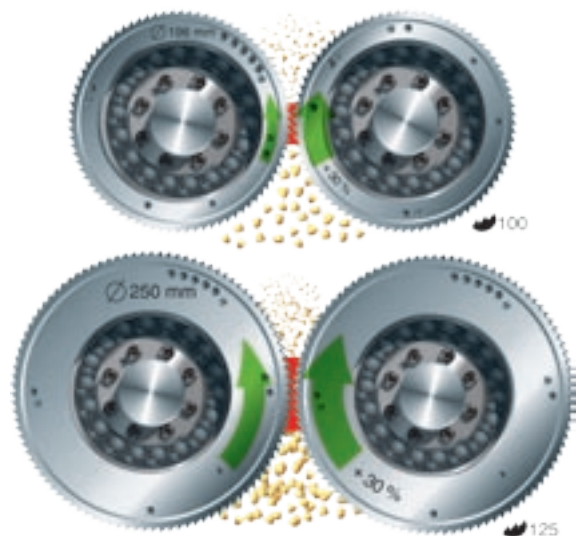
Larger, stronger, faster, more intensive, more flexible.

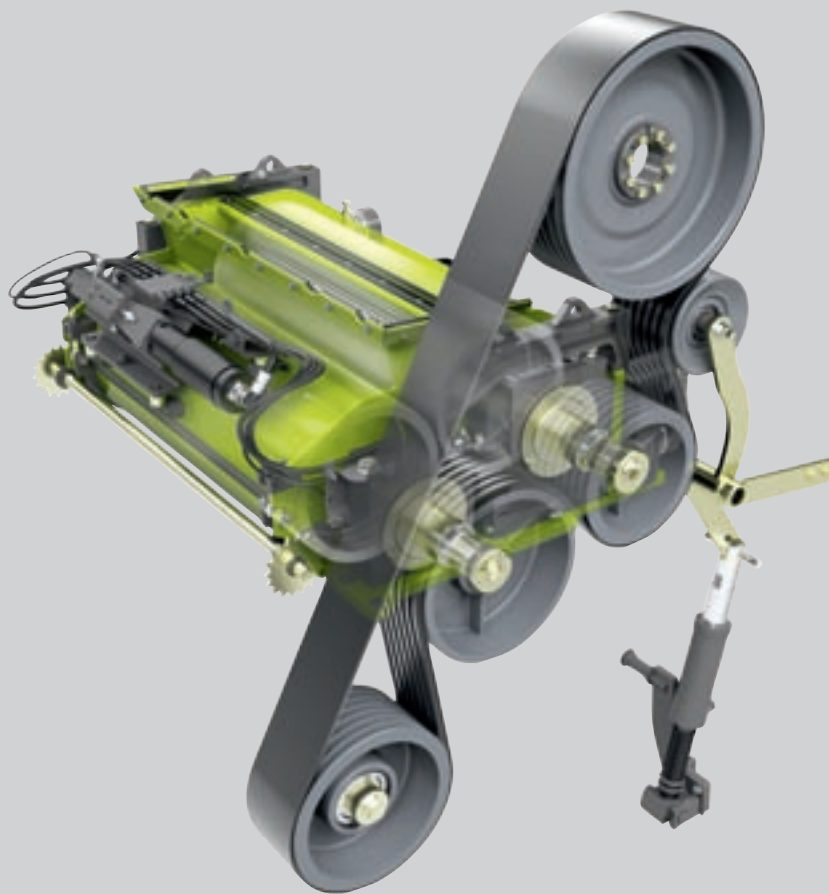
Demands on flexibility are growing. In addition to the standard CORN CRACKER, in small and large sizes, CLASS now offers the brand-new MULTI CROP CRACKER (MCC). The MCC can be adjusted quickly and easily to different harvesting conditions simply by changing the rollers. Thanks to the extremely rugged design the result is

perfect crop processing, even at very high throughput rates. All CLAAS CORN CRACKER units can be quickly fitted in place of the grass chute. During the interim period between grass and maize harvesting, the CORN CRACKER can be stored in the machine. Roller gap adjustment is performed manually on the CRACKER or, as an option, electrohydraulically from the cab. Hard-chrome-plated rollers make for a long service life.

## INTENSIVE CRACKER

JAGUAR Model	Roller diameters	COARSE	MEDIUM	FINE
930	M Medium 250 mm	80 Diff. 30%	100 Diff. 30%	125 Diff. 60%
940				
950	Performance	930-960	970-980	930-960
960	L Large 250 mm	100 Diff. 30%	125 Diff. 30%	150 Diff. 60%
970				
980				
		Maize 12-22 mm	Maize 3.5-12 mm	WPS - MCS - millet 3.5-12 mm



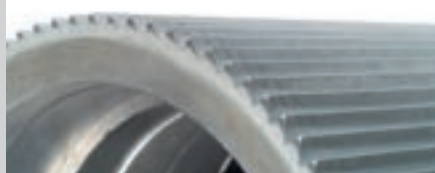


### Key characteristics of the MULTI CROP CRACKER<sup>1</sup>:

- Extremely rugged design through 30 % larger bearing units and new housing design
- High degree of flexibility through fast replacement of CRACKER rollers
- Can be adjusted to an extremely diverse range of applications (maize, sorghum, grain)
- Very high throughput with optimum chop processing
- Consistent, maintenance-free hydraulic belt tensioning for maximum power transmission
- Perfect accessibility through service-friendly procedures



<sup>1</sup> JAGUAR 980 and 970 only.



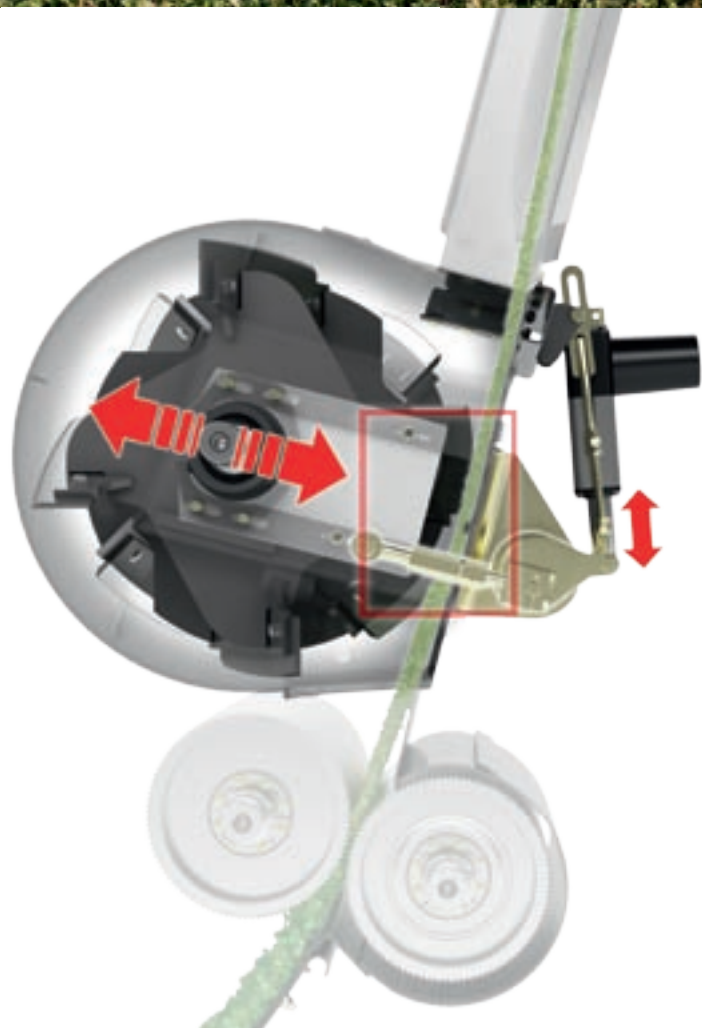
CRACKER



### Accelerator with flexible output settings.

You can increase the discharging efficiency with the variable accelerator setting:

- The clearance between the accelerator and the rear housing can be adjusted during operation
- When the chopped material doesn't require a huge air blast, simply increase the gap – this reduces the power requirement, and also wear and tear
- For a high discharge rate, reduce the clearance to a minimum
- You can control and set everything easily in the cab via CEBIS
- Cleaning of the accelerator, which takes place automatically during each sharpening phase, is performed by the impeller moving to the maximum distance followed by the minimum distance and then returning to the original setting.

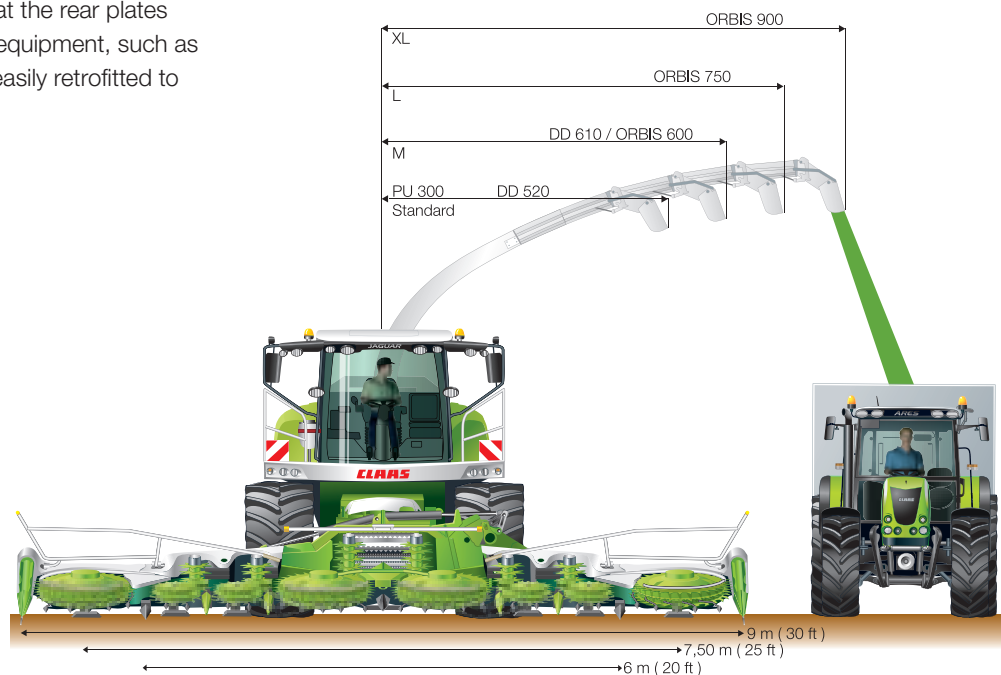
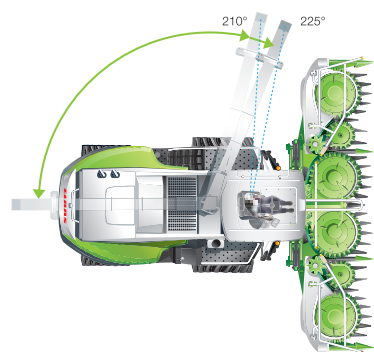


Variable discharge rate:  
OPTI FILL  
Crop accelerator

# New discharge spout.

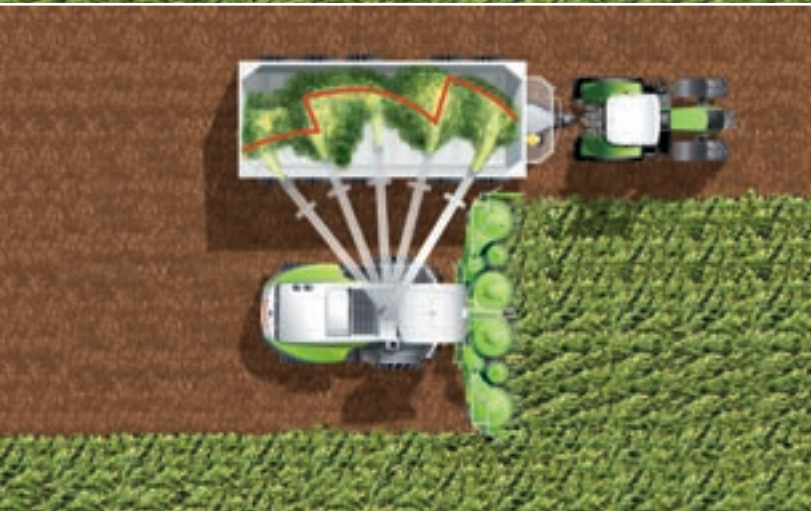
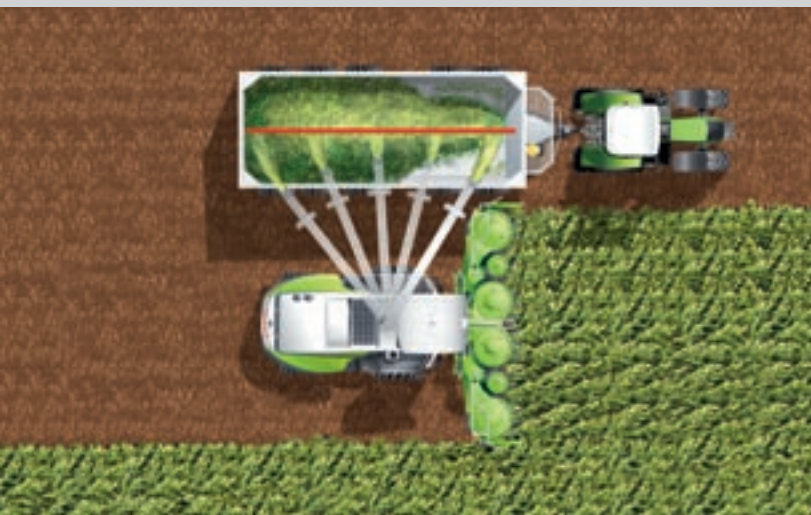


The new discharge spout design combines very high stability with a low dead weight. The highly concentrated crop stream can be directed more reliably, minimising wasteful losses. The modular design enables the system to be rapidly adjusted to different working widths. With three extensions, M / L / XL, perfect operation is assured up to a working width of 9.00 metres. The back of the discharge spout is entirely bolted, which means that the rear plates also function as wear plates. Additional equipment, such as the PROFI CAM spout camera, can be easily retrofitted to the exterior surfaces.



Crop accelerator  
Discharge spout

Improved visibility,  
easier discharging,  
smoother swivelling.



Easy handling with the CLAAS OPTI FILL discharge spout control.

OPTI FILL makes operation for the driver easier than ever before.

- The pivoting range has been increased to 225°, for a clear view of the crop-discharging process
- The simple, automatic parallel guidance makes filling easier. When the spout pivots, the end flap shifts parallel to the direction of travel
- With the automatic spout swivel function, you can set two final discharge positions which can be called up any time at the touch of a button
- The spout returns to its park position automatically



Easy spout control





A clear view when it really matters.

#### Rear camera.

Provides driver with improved view during reversing

- Display switches to rear view automatically when reverse is selected with control lever
- Trailers can be coupled reliably and safely

#### PROFI CAM.

Fatigue-free harvesting with optimum surveillance of the filling process on the harvester operator's monitor.

- Extremely robust camera with fast lens for good performance in poor light
- Replaceable camera protection glass
- Robust 7" colour monitor with non-reflecting screen
- Several image sources (up to four) can be shown simultaneously. e.g. when filling the transport vehicle and reversing
- Usable at operating temperatures from  $-20^{\circ}\text{C}$  to  $70^{\circ}\text{C}$

#### PROFI CAM PLUS.

Fatigue-free harvesting with optimum surveillance of the filling process on the monitors of the harvester and transport-vehicle drivers.

- PROFI CAM system with radio transmission of camera image
- Camera with integrated radio transmitter
- Additional monitor and receiver for the driver of the transport vehicle



OPTI FILL  
Rear camera  
PROFI CAM  
PROFI CAM PLUS

# AUTO FILL: it couldn't be easier.



## AUTO FILL. Automatic filling of transport vehicles.

AUTO FILL is based on digital 3D image analysis. Through the interpretation of camera images of the accompanying trailer, the system is able to determine both the outer edges and the fill volume at every point within the trailer. Additionally, the system can also identify the point of impact of harvested crops entering the trailer. The results are used to regulate the longitudinal and transverse position of the discharge spout relative to the vehicle axis to ensure optimum filling.





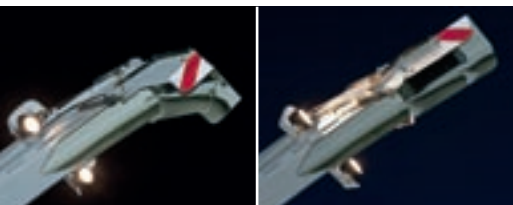
### Always in the picture - day or night.

The discharge spout begins to align itself once the corresponding button on the control lever is pressed. The driver can supervise the process via the monitor and, based on the green lines indicated, identify whether the crop-discharging process is running within the ideal range.

When it gets dark, additional working lights are activated to enable the camera to continue monitoring the wagon and fill volume effectively. The alignment of the working lights on the discharge spout flap is adjusted automatically based on the alignment of the end flap itself.

### The benefits for you.

- Automated filling procedure for large and small transport vehicles
- Use in periods of darkness possible
- Extremely driver-friendly
- Working lights that follow the action
- Can be combined with rear camera



AUTO FILL



## Using additives to enhance silage quality.

Applying silage additives while chopping has become a standard service offered by professional contractors. The JAGUAR has everything you need to provide your customers with the highest-quality silage.

- The ready-mixed additive is injected directly into the discharge accelerator
- A display keeps the driver informed about consumption
- When combined with the QUANTIMETER, the amount of additive applied is automatically matched to the actual throughput



# Silage additive systems: the throughput determines the required quantity.

We have the right system for every operation.

- The built-in additive tank has a capacity of 270 litres, and the amount applied is controlled using CEBIS. Standard: 30 l/h to 240 l/h, throughput-based: 500 ml/t to 1 l/t
- ACTISILER 20: separate 20-litre tank for the highly concentrated lactic acid bacteria solution. Standard: 200 ml/h to 7500 ml/h, throughput-based: 10 ml/t to 30 ml/t

## Exact application of additives with ACTISILER 20.

There is currently a trend towards reduced application rates and higher concentrations. The new, optional ACTISILER 20 has been designed specifically to achieve this high-precision task with a precisely metered quantity of concentrated lactic acid bacteria solution. The control of the dosage, the record of how much you apply and the monitoring functions are all easily managed using CEBIS. CLAAS ACTISIL silage additive is DLG-approved.



# CLEVER DRIVE – safe on the road, gentle on the field.

This new transmission design can distinguish between roads and fields.

CLAAS set its sights very high when it came to developing a new transmission for the JAGUAR. The focus was on safer road travel, despite higher speeds, and improved traction in the fields with minimised ground pressure. The result was the CLEVER DRIVE, and it more than lives up to its name.

- The new axle geometry is the most visible feature: the front axle has been moved forward as close as possible to the header, while the engine has been positioned as far back as possible
- This leads to improved weight distribution and reduces the need for rear counterweights

- The result is a reduced overall weight of the JAGUAR
- This means you enjoy significant fuel savings as the lower weight calls for reduced drive power
- Extra-large tyres for both front and rear axles
- The new front axle can carry heavy loads
- Innovative, automatic tyre-pressure control system for the front tyres



Improved operating comfort with CLAAS  
cruise control





A rugged transmission with unrivalled driving characteristics.

You'll enjoy the same level of comfort with the JAGUAR as you would in a passenger car with an automatic gearbox – and it has enormous power reserves too. When running at top speed on the road, the engine speed is reduced – a feature aimed at reducing fuel consumption and noise. The electronic transmission control automatically regulates the engine speed, matching it precisely to the required performance level.

- Shifting between the two mechanical speed ranges is accomplished with an electrohydraulic control
- Cruise control: by pressing a button you can continue - after turning, for example - at the precise set speed
- Maintenance-free, wet multi-disc brakes
- For parking, simply activate the spring-loaded brake system electrohydraulically, using a switch



CLEVER DRIVE



Tyre pressure adjustment at the touch of a button: an exclusive feature in the forage harvester segment.

If it starts raining or the ground traction is poor, you can react by adjusting the pressure of the large-volume front tyres.

- You can easily adapt to difficult operating conditions and harvest with maximum traction, while still being gentle on the soil
- Switching between the preset road and field tyre pressures is easily done at the press of a button
- Enjoy considerably enhanced ride comfort by running the JAGUAR with low tyre pressures

The new Ultraflex tyres from Michelin, in size 800/70 R 32 for the driving axle and 620/70 R 26 for the steering axle, provide a larger contact area for more traction and greater ground protection. In combination with the tyre pressure adjustment system these provide an increased range of adjustment for the driving axle; this, in turn, results in a wider range of applications.







All the traction  
you could ask  
for.

Nothing can stop your progress with the new all-wheel drive system.

- Additional traction is provided by a second hydrostatic drive on the rear axle
- All-wheel drive with intelligent control technology in first and second gear up to 20 km/h can be activated while you're under way

- Immense torque up to 147 kN, equivalent to 14 tonnes of pulling power
- Full tractive force, even while cornering with equalisation of all wheels
- Very gentle on the field – the rear axle doesn't run faster than the front
- Traction adjustment between the front and rear axle
- Return to normal two-wheel drive by disengaging the extra drive mechanically



POWER TRAC  
Tyre pressure control system

Simply more applications.





- Swath clearance with PICK UP
- Whole-plant cutting with DIRECT DISC
- Maize harvesting with ORBIS
- Maize picking with CONSPEED

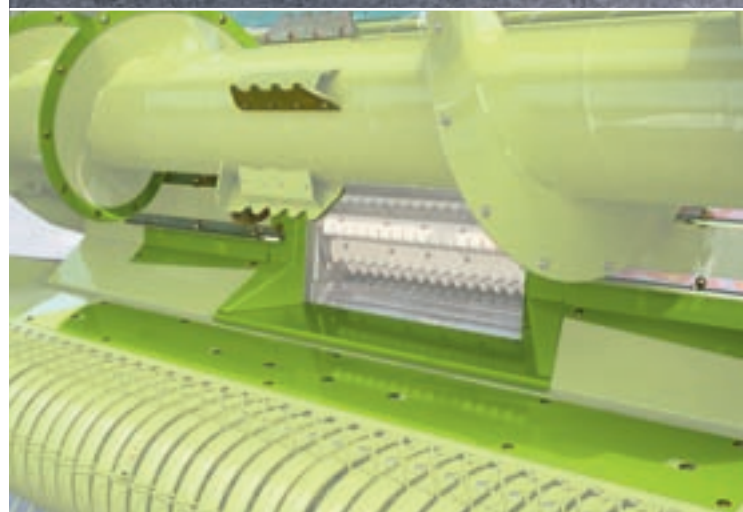
Versatility



- Small-diameter rake with five rows of tines for perfect crop intake
- Large auger diameter designed to transfer the crop quickly, whatever the crop density
- Rugged drive line with easy-to-operate, two-speed gearbox
- With extremely high acreages in mind, the wear parts are easy to replace
- Excellent ground-contour following is achieved with a swivelling frame and castor guide wheels, which are set without tools
- The headers can be easily attached to and removed from the JAGUAR by a quick-connect coupler and central locking lever on the left-hand side

### New PICK UP range.

Ever-increasing yields and more powerful forage harvesters make sense only if the crop can be taken up cleanly and the design is both robust and easy to operate. The new PICK UP 380 and 300, with working widths of 3.80 metres and 3.00 metres respectively, meet these requirements with a wealth of new features.



Excellent accessibility makes it easier to locate foreign objects



Easy replacement of wear parts

No need for a break.



PICK UP 380/300

# The best-possible support for focused drivers.



The CLAAS CAM PILOT helps you harvest with fewer losses.

The new CLAAS CAM PILOT assumes the task of steering the new-generation JAGUAR when the PICK UP is fitted, which means that working speeds of up to 15 km/h can be achieved without fatigue. What's more, the driver can focus more fully on filling up the trailer without crop losses. The CAM PILOT detects the swaths in three dimensions and automatically initiates the appropriate steering correction. The CAM PILOT is also activated in the usual way by using the speed control lever, and is deactivated again whenever the steering wheel is turned.



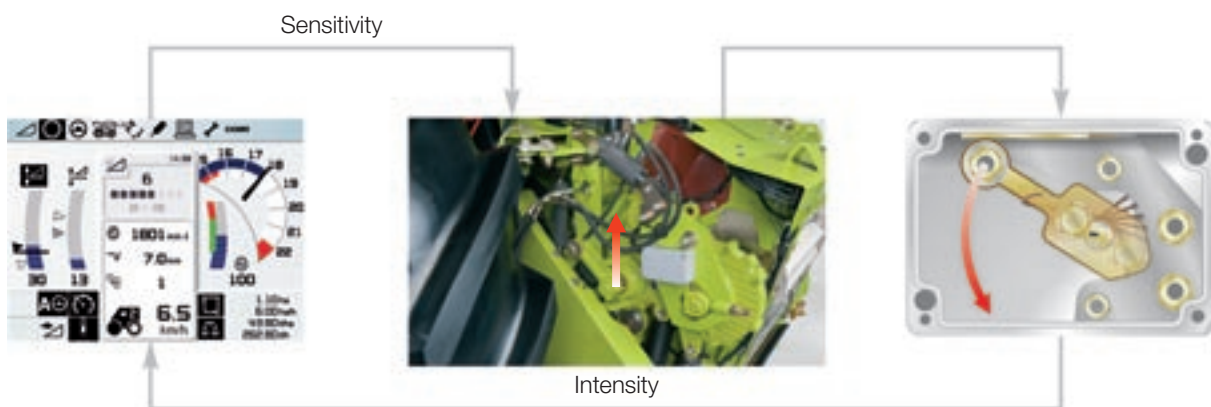
Easing the driver workload with  
CAM PILOT





## STOP ROCK.

An additional safety feature for your JAGUAR: the CLAAS STOP ROCK stone detector shuts down the intake immediately if a stone is detected in the swath. The sensitivity of STOP ROCK can easily be adjusted via CEBIS.



High degree of machine protection

CAM PILOT  
STOP ROCK



## Whole-crop harvesting with the DIRECT DISC 610 or 520.

Whether you're intending to use milk ripe plants for high-grade animal feed or as biomass for energy production, this header means you can mow and chop in a single pass.

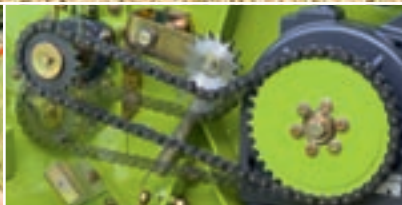
The crop is first cut by the disc mower, after which it is fed directly to the intake auger via a paddle roller. From there, the auger transfers it to the forage harvester intake.

- DIRECT DISC with two working widths
- The COMFORT CUT intake is the infinitely variable chop-length transmission developed specially for the JAGUAR. This gives you the benefit of variable chop lengths set directly from the cab
- Drive connection via the quick-connect coupler: simply hitch up and lock
- The crop is cut by two tried-and-tested DISCO mowing bars
- The quick knife change dramatically reduces maintenance times
- The paddle roller is hydraulically height-adjustable for perfect adaptation to the harvesting conditions





Why cross the field twice  
when once is enough?



DIRECT DISC



**CLAAS**

JAG

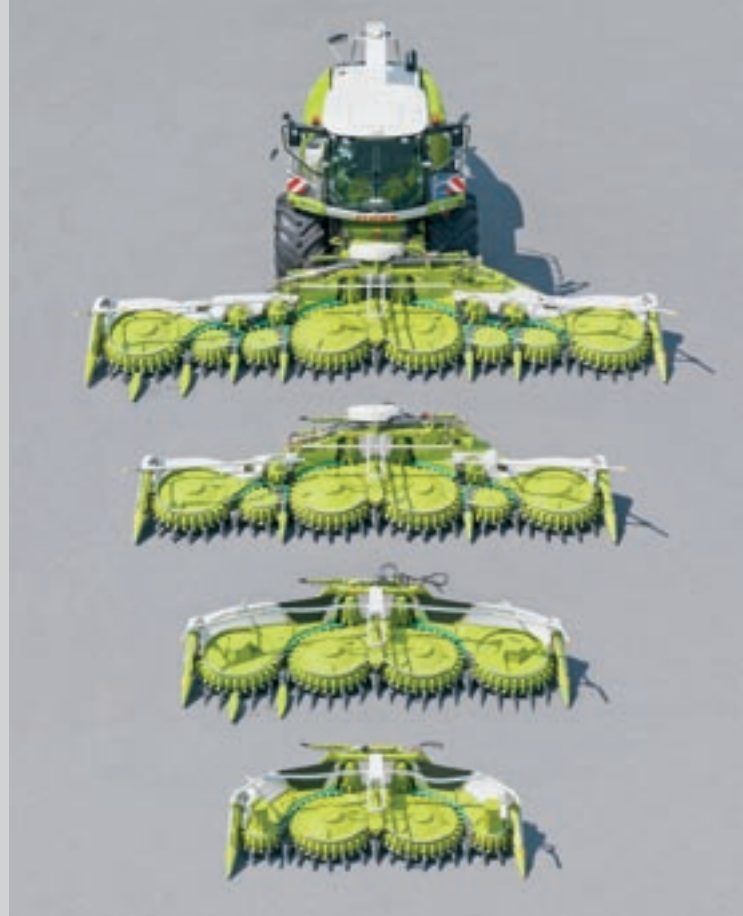
16T  
CL 1726

**CLAAS**

Compact with a huge appetite:  
ORBIS 450.



# Ideas for even more bite.



## Maize harvesting with ORBIS.

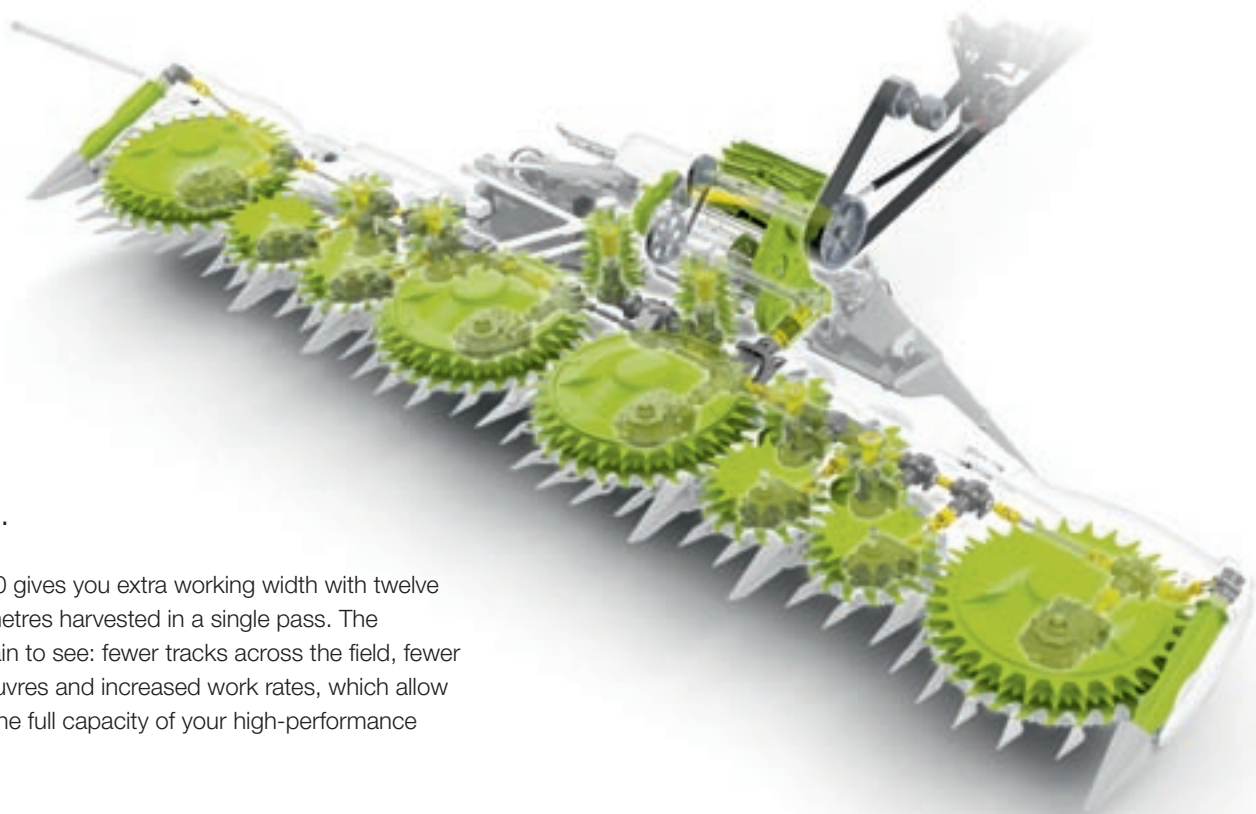
ORBIS is the row-independent maize header range from CLAAS. We've combined our worldwide experience in the field to come up with new design ideas which are evident in the structural design and drive. ORBIS is easily connected to the JAGUAR via the quick-connect coupler, guaranteeing a clean, gentle crop flow and first-class chop quality.

- Working width of 4.50 m, 6.00 m, 7.50 m or 9.00 m
- Superb crop flow: the plants are guided horizontally towards the intake
- Compact design: low axle loading, optimum all-round visibility
- Light-running drive: low starting torque and low power requirement, so that it can be engaged and reversed under power
- New design with large intake discs, short distance from the cutting edge to the transport discs
- Easy access: six individual segments per module
- Perfect ground-contour tracking with its suspended-frame geometry for ideal lateral balance

- Active AUTO CONTOUR control is available as an option
- ORBIS is also an impressive performer when it comes to harvesting whole crop silage. In view of the differing harvesting requirements for thin and thick-stalked crops it is necessary to make minor adjustments to the header in accordance with the operating instructions.

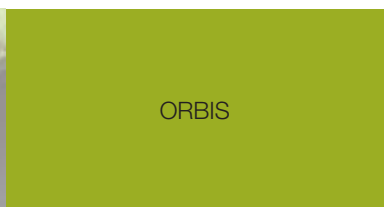
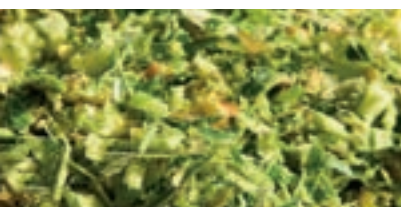


Consistent and gentle crop transfer



## ORBIS 900.

The ORBIS 900 gives you extra working width with twelve rows or 9.00 metres harvested in a single pass. The benefits are plain to see: fewer tracks across the field, fewer turning manoeuvres and increased work rates, which allow you to exploit the full capacity of your high-performance JAGUAR.



ORBIS



### Outstanding work quality and ground-contour following.

Ideal ground-contour following with wear-free suspension geometry. The suspended frame is connected to the main frame by three arms. Perfect crop pick-up and flow ensures that even a single row, for example, can be harvested without any problems.

- Low friction
- Light-footed
- Hugs the ground contours
- Smooth product flow

### Folding outer sections.

For road travel, you can cut the width of ORBIS right back. On ORBIS 600 and ORBIS 450, the side units are simply folded up vertically, while on ORBIS 900 and ORBIS 750, they are folded over one another.

To ensure that the ORBIS is street legal in countries where axle load limitations apply, the weight of the header is supported by a land wheel. This means that the JAGUAR never exceeds its maximum front axle load, and you can drive safely on the road at speeds of up to 40 km/h.



# Highly efficient in the field, narrow on the road.



## Picking maize with CONSPEED.

The 8-row CONSPEED premium maize headers – when only the best will do. They combine high harvesting capacity with gentle handling of the cobs.

- The conical picking rollers grab the stalks, pick the cobs reliably and then quickly transport the remainder of the plant downwards
- The horizontal blades chop the stalks into small pieces that quickly decompose
- You can change from the working position to the transport position directly from the cab at the touch of a button: the outer picking units fold up electrohydraulically to a width of three metres

CONSPEED

# Headers for every application.

Sorghum



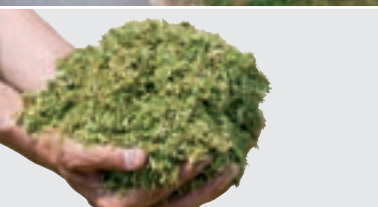
Silphium



## Even more to harvest.

Along with many crops which are used as feed or as substrate for biogas generation, maize remains the most significant because it offers the greatest energy yield per hectare. However, crop production factors and business considerations mean that alternatives such as whole crop or grass silage, forage rye, sorghum, switchgrass or silphium are attracting increasing interest.

Today's harvesting technology has to be able to be used extremely flexibly in order to meet the wide range of demands made on it. The versatility of the headers therefore has a decisive influence on the ability to make use of the full capacity of the machines and, therefore, on their cost-effectiveness.



Harvesting  
triticale, sorghum







## Harvest the way you want.

Whole-crop silage is harvested professionally with the DIRECT DISC. If an alternative to this harvest process is required it is possible to use the PICK UP to collect combined swaths.

Another harvesting process is available in the form of direct chopping with ORBIS. It takes just a few adjustments to adapt ORBIS to whole crop silage harvesting.

## React flexibly to different applications

PICK UP	380/300
DIRECT DISC	610/520
ORBIS	900/750/600/450

Regardless of the type of crops you need to chop today or tomorrow, regardless of the harvesting process, what really counts is the quality of work. As a harvesting specialist, CLAAS offers you the possibility of harvesting these plants neatly and efficiently to create high-quality silage.



Harvesting alfalfa

Flexible operation

Simply more reliability.





- Save time with QUICK ACCESS
- CLAAS round-the-clock service
- MAXI CARE® – the highest service standards for professionals

Service

# When every working hour counts, maintenance needs to be done in minutes.



Save time, energy and trouble.

- QUICK ACCESS lets you inspect the chopping unit in a matter of moments
- V-opening: release the lock and swing the housing open hydraulically – for a clear view of the knives and shear bar
- Side opening: separation between the knife drum and intake. Just remove the header and swing open the intake
- The spacious storage compartment ensures that all tools and accessories are within easy reach
- Anywhere that needs to be accessed for servicing can be reached quickly and easily via large side openings
- Service lighting allows maintenance work to be carried out after dark

Work lights are fitted below the side panels and the rear panel as well as in the tool/battery stowage compartment. A portable lamp with a magnetic base can be used to illuminate the front section.





The standard-fit afterlight function keeps the working lights on for 60 seconds after the ignition has been turned off. Where the optional service lighting is fitted, the access steps are also illuminated. This convenience function enhances safety when getting out of the cab in the dark.

- The automatic central lubrication unit with storage for eight litres of grease is sufficient for around 150 hours of operation with CORN CRACKER (300 hours of operation with system switched off)
- Filled as standard with Shell Alvania RL3 / K3 high-performance antifriction bearing grease for very high temperature stability, low friction losses and a long service life
- Thanks to the large entry space, you have unrestricted access to the cooling system, the INTENSIVE CRACKER and the accelerator
- Easy access to the air intake filters, which are installed in the dust-free zone to maximise service intervals
- Maintenance-free braking system
- Biodegradable hydraulic oil is available as an option



Maintenance



### Round-the-clock assistance.

You can count on the professional and reliable support of the FIRST CLAAS SERVICE® team at every stage. CLAAS importers and dealers provide fast spare parts supply and reliable customer service worldwide.

### We're there for you wherever you need us.

You can count on us as and when you need parts in a hurry. Our central spare parts warehouse delivers all ORIGINAL CLAAS parts quickly and reliably all over the world. The extensive network of CLAAS dealers ensures that they reach their destination as quickly as possible – wherever you happen to be.

### We speak the same language.

CLAAS sales partners include some of the foremost agricultural engineering companies worldwide. They are superbly trained and equipped, extremely well acquainted with the way you work and have a thorough understanding of your expectations when it comes to competence and reliability.

### We provide accurate diagnoses.

We take pride in our team of experienced service and parts professionals. Nowadays they are aided by cutting-edge diagnostic systems such as the CDS 5000 to ensure they can identify defects more quickly and provide reliable configurations and updates – even on your farm or in the field, if the need arises.



# Service at CLAAS is not just a promise, but a way of life.



Invest in the best –  
invest in success!

The proper care of modern equipment means leaving nothing to chance. Reliable service packages and customised MAXI CARE® packages offered by CLAAS give you peace of mind. Post-harvest and annual check-ups for maximum performance, maintenance contracts for more reliability at a fixed price, and a wide choice of warranty extension modules all make for predictable, transparent cost management.

The all-round, worry-free package for service and maintenance:

- Post-harvest / annual check – a thorough inspection to give you a head start in the coming year
- Maintenance contracts with FIRST CLAAS quality and at a fixed price
- MAXI CARE® – reliable all-round protection

FIRST CLAAS SERVICE®  
MAXI CARE®

# PREMIUM LINE package.

Now also available ex-factory.

For demanding harvesting conditions PREMIUM LINE offers specially coated and highly wear-resistant parts. The extremely long service life of these parts increases their operating hours significantly. And that saves you time and money.

Spout wear plate with DM sensor  
or without DM sensor

Spout wear plate

Discharge tower front

Stripper bar

Accelerator paddles

Accelerator housing, two-part

Sharpening stone

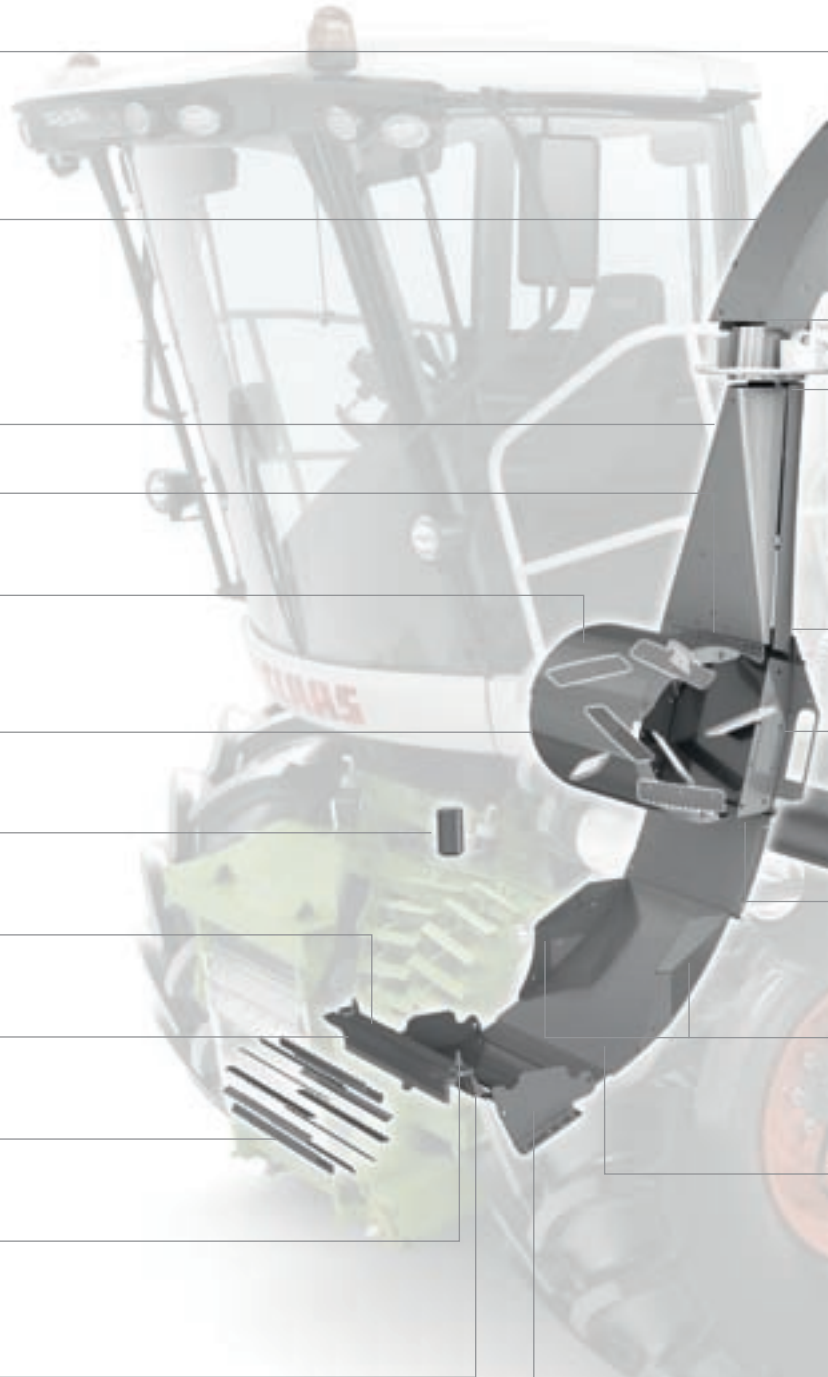
Shear bar

Smooth roller scraper

Feed roller wear bars

Shear bar horns

Bar



Examples of  
PREMIUM LINE  
package

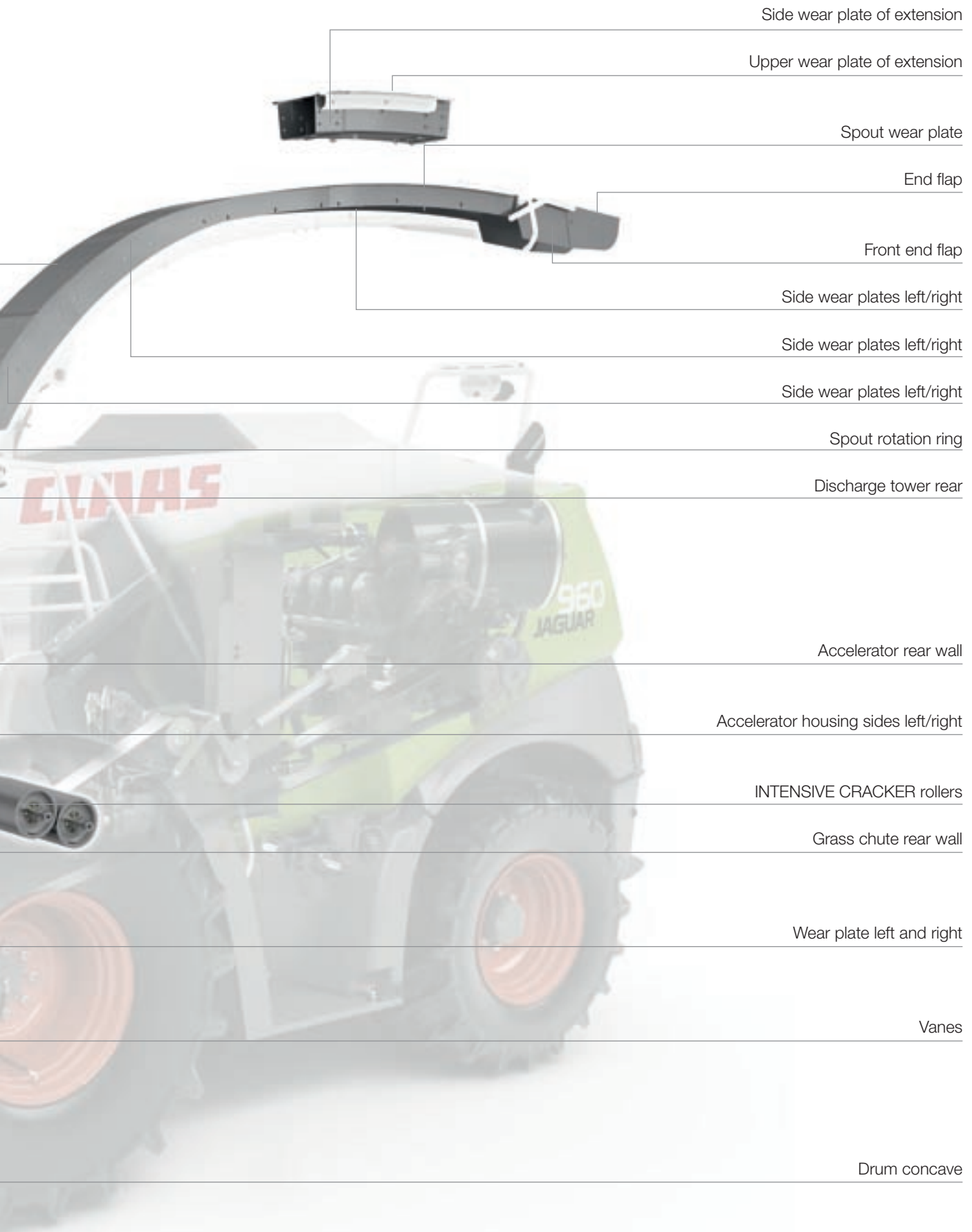


Universal PREMIUM  
LINE



Coated drum  
concave





Side wear plate of extension

Upper wear plate of extension

Spout wear plate

End flap

Front end flap

Side wear plates left/right

Side wear plates left/right

Side wear plates left/right

Spout rotation ring

Discharge tower rear

Accelerator rear wall

Accelerator housing sides left/right

INTENSIVE CRACKER rollers

Grass chute rear wall

Wear plate left and right

Vanes

Drum concave



Coated accelerator rear wall



Lower spout wear plate

PREMIUM LINE

# Always perfectly equipped.

Two different equipment packages are available for our JAGUAR models. As well as ensuring that you are ideally equipped for every application they offer cost savings compared with the price of an equivalent array of individual options.



## BIOGAS package.

### V-MAX knife drum

- Chop lengths of 3.5–37 mm
- No knife adjustment necessary
- Simple knife fitting

### Maize knives / maize shear bar

- Top chopping quality for maize silage

### CORN CRACKER

- 30 % speed difference
- Large 250 mm diameter
- Optimum crop processing

### MCC for 980–970

- INTENSIVE CRACKER L, 125 for 960–940

### ACTISILER 20

- Highly concentrated silage additive application
- Throughput-based dosage
- Programmed directly using CEBIS
- Easy to clean



## BUSINESS package.

### QUANTIMETER

- Yield measurement

### Dry matter sensor

- Continuous moisture measurement

### Chop length adjustment

- Automatic on basis of dry matter

### Fuel consumption measurement

- Detailed figures for: total, road, field, working time, area

### Job management

- Customer-specific data collection

### TELEMATICS

- Machine and job data available via internet

# JAGUAR

	980	970	960	950	940	930	
Engine manufacturer	MAN	MAN	Mercedes Benz	Mercedes Benz	Mercedes Benz	Mercedes Benz	
	D2862	D2868	OM 502 LA	OM 502 LA	OM 502 LA	OM 460 LA	
Cylinders	V12	V8	V8	V8	V8	S6	
Engine output as per ECE R 120 at working speed of 1800 rpm	kW (HP)	650 (884)	570 (775)	480 (653)	390 (530)	350 (476)	315 (428)
Cubic capacity	l	24	16	16	16	16	12.8
Rated engine speed	rpm	1900	2000	2000	2000	2000	2000
Fuel tank	l	1350	1350	1350	1350	1350	1200
Fuel consumption measurement		o	o	o	o	o	o
DYNAMIC POWER – automatic engine output control		o	o	-	-	-	-
Traction drive: automatic 2-gear OVERDRIVE transmission (hydrostatic)		●	●	●	●	●	●
All-wheel drive		o	o	o	o	o	o
Water additive tank	l	270	270	270	270	270	270
ACTISILER 20		o	o	o	o	o	o
Maize header, row-independent (rows/width)	m	12/9, 10/7.5, 8/6	12/9, 10/7.5, 8/6	12/9, 10/7.5, 8/6	10/7.5, 8/6	10/7.5, 8/6, 6/4.5	8/6, 6/4.5
PICK UP	m	3.80/3.00	3.80/3.00	3.80/3.00	3.80/3.00	3.80/3.00	3.80/3.00
Automatic lowering and CONTOUR ground pressure control		●	●	●	●	●	●
DIRECT DISC direct cutter bar	mm	5995/5125	5995/5125	5995/5125	5995/5125	5995/5125	5995/5125
Intake housing width	mm	730	730	730	730	730	730
No. of intake and compression rollers		4	4	4	4	4	4
COMFORT CUT, hydrostatic intake roller drive		●	●	●	●	●	●
Knife drum – width	mm	750	750	750	750	750	750
Knife drum – diameter	mm	630	630	630	630	630	630
Knife drum speed at working speed	rpm	1137	1080	1080	1080	1080	1080
V MAX drum (36 knives) variable knife configuration 3.5–37.5 mm		V36 / 2 x 18; V18 / 2 x 9; V12 / 2 x 6	V36 / 2 x 18; V18 / 2 x 9; V12 / 2 x 6	V36 / 2 x 18; V18 / 2 x 9; V12 / 2 x 6	V36 / 2 x 18; V18 / 2 x 9; V12 / 2 x 6	V36 / 2 x 18; V18 / 2 x 9; V12 / 2 x 6	V36 / 2 x 18; V18 / 2 x 9; V12 / 2 x 6
V MAX drum (28 knives) variable knife configuration 4–31 mm		V28 / 2 x 14; V14 / 2 x 7	V28 / 2 x 14; V14 / 2 x 7	V28 / 2 x 14; V14 / 2 x 7	V28 / 2 x 14; V14 / 2 x 7	V28 / 2 x 14; V14 / 2 x 7	V28 / 2 x 14; V14 / 2 x 7
V MAX drum (24 knives) variable knife configuration 4–44 mm		V24 / 2 x 12; V12 / 2 x 6	V24 / 2 x 12; V12 / 2 x 6	V24 / 2 x 12; V12 / 2 x 6	V24 / 2 x 12; V12 / 2 x 6	V24 / 2 x 12; V12 / 2 x 6	V24 / 2 x 12; V12 / 2 x 6
V MAX drum (20 knives) variable knife configuration 5–44 mm		V20 / 2 x 10; V10 / 2 x 5	V20 / 2 x 10; V10 / 2 x 5	V20 / 2 x 10; V10 / 2 x 5	V20 / 2 x 10; V10 / 2 x 5	V20 / 2 x 10; V10 / 2 x 5	V20 / 2 x 10; V10 / 2 x 5
Automatic knife sharpening from cab		●	●	●	●	●	●
Automatic shear-bar setting from cab		●	●	●	●	●	●
INTENSIVE CRACKER M, diameter = 196 mm		-	-	o	o	o	o
INTENSIVE CRACKER L diameter = 250 mm		o	o	o	o	o	o
MULTI CROP CRACKER MCC D = 250 mm		o	o	-	-	-	-
Accelerator, width	mm	680	680	680	680	680	680
Variable accelerator clearance (2–10mm)		o	o	o	o	o	o
Upper discharge chute with breakback protection		●	●	●	●	●	●
Spout swivel angle with OPTI FILL	degrees	225 (210 without OPTI FILL)	225 (210 without OPTI FILL)	225 (210 without OPTI FILL)	225 (210 without OPTI FILL)	225 (210 without OPTI FILL)	225 (210 without OPTI FILL)
OPTI FILL		o	o	o	o	o	o
AUTO FILL		o	o	o	o	o	o
PREMIUM LINE package, factory-fitted		o	o	o	o	o	o

<sup>1</sup> For JAGUAR 960 only available with new Stage IIIB (Tier 4i) emission control technology.

● Standard ○ Optional – Not available

# JAGUAR

	980	970	960	950	940	930	
Climate-controlled VISTA CAB	●	●	●	●	●	●	
Air-suspension comfort seat	●	●	●	●	●	●	
Air-suspension swivelling seat	o	o	o	o	o	o	
Air-suspension deluxe operator's seat, ventilated and heated	o	o	o	o	o	o	
QUANTIMETER	o	o	o	o	o	o	
QUANTIMETER with continuous moisture measurement	o	o	o	o	o	o	
Printer	o	o	o	o	o	o	
CEBIS task management with data transfer via Compact Flash Card	o	o	o	o	o	o	
Passenger seat	●	●	●	●	●	●	
Central lubrication	o	o	o	o	o	o	
TELEMATICS	o	o	o	o	o	o	
Basic machine without front attachment							
Working length	6388	6388	6388	6388	6388	6388	
Drive axle tyres							
Transport width, depending on tyres							
650/75 R 32	mm	2990	2990	2990	2990	2990	
680/85 R 32	mm	3130	3130	3130	3130	3130	
710/70 R 38	mm	3172	3172	3172	3172	3172	
710/75 R 34	mm	3172	3172	3172	3172	3172	
800/65 R 32	mm	3299	3299	3299	3299	3299	
800/70 R 32	mm	3299	3299	3299	3299	3299	
IF 800/70 R 32 Michelin CerexBib	mm	3299	3299	3299	3299	3299	
900/60 R 32	mm	3455	3455	3455	3455	3455	
Steer axle tyre options							
Transport width, depending on tyres							
16.5/85 R 24	mm	2845	2845	2845	2845	2845	
540/65 R 24	mm	2960	2960	2960	2960	2960	
540/65 R 28	mm	2960	2960	2960	2960	2960	
540/65 R 30	mm	2960	2960	2960	2960	2960	
600/65 R 28	mm	3050	3050	3050	3050	3050	
VF 620/70 R 26 Michelin CerexBib	mm	3050	3050	3050	3050	3050	
Tyre pressure control system		o	o	o	o	o	
Working height	mm	5650	5650	5650	5650	5650	
Transport length	mm	6535	6535	6535	6535	6535	
Transport height	mm	3783	3783	3783	3783	3783	
Weight excluding header	kg	13,180	13,180	11,440	11,440	11,440	11,440
		(710/75 R 34–600/65 R 28)	(710/75 R 34–600/65 R 28)	(650/65 R 32–540/65 R 28)	(650/65 R 32–540/65 R 28)	(650/65 R 32–540/65 R 28)	(650/65 R 32–540/65 R 28)

● Standard ○ Optional – Not available

CLAAS continually develops its products to meet customer requirements. This means that all products are subject to change without notice. All descriptions and specifications in this brochure should be considered approximate and may include optional equipment that is not part of the standard specifications. This brochure is designed for worldwide use. Please refer to your nearest CLAAS dealer and their price list for local specification details. Some protective panels may have been removed for photographic purposes in order to present the function clearly. To avoid any risk of danger, never remove these protective panels yourself. In this respect, please refer to the relevant instructions in the operator's manual.

# Simply great features.

- The spacious, deluxe VISTA CAB with excellent all-round visibility
- CEBIS (electronic on-board information system) for reliable control and an immediate overview of all the key machine settings, service data and consumption information
- TELEMATICS – machine monitoring online
- QUANTIMETER with continuous dry matter measurement
- CEBIS also includes task management
- Multifunction lever for precise operation with unrivalled comfort
- Highly efficient direct drive to the chopping unit
- Optimum straight crop path from the intake rollers to the accelerator and discharge chute
- Powerful, robust intake with enlarged intake opening, metal detector and STOP ROCK stone detector
- COMFORT CUT chop-length utility so you can set any chop length directly from the cab
- Active precompression for outstanding chop quality
- QUICK ACCESS for even easier access to the intake and knife drum
- The new V-MAX knife drum sets new benchmarks in terms of function, rigidity and maintenance
- New MULTI CROP CRACKER for fast adjustment to different crop types
- The variable accelerator give even better crop flow and fuel saving
- OPTI FILL – optimised filling of transport vehicles
- AUTO FILL – automatic filling of transport vehicles
- The optional ACTISILER 20 is ideal for the efficient application of concentrated silage additives
- New engine concept: powerful MAN engines for JAGUAR 980/970 and Mercedes-Benz engines for JAGUAR 960–930
- DYNAMIC POWER – save fuel while still maintaining output!
- CLEVER DRIVE – weight-reduced transmission design
- Exclusive in the forage harvester sector: automatic tyre pressure control
- All-wheel drive with separate traction engagement and traction trimming
- All maintenance work can be done quickly and easily
- FIRST CLAAS SERVICE® around the clock
- PREMIUM LINE OPTION – factory-fitted with heavy-duty parts in the crop flow path

CLAAS UK  
Saxham  
Bury St. Edmunds  
Suffolk  
IP28 6QZ  
Tel 01284 763100  
claas.co.uk  
info-uk@claas.com  
201012130911 KK ME 0112

